

# NATURFREDNING I NORGE

Å R S B E R E T N I N G 1 9 3 4



---

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

DOMENICO VENEZIANO:  
Kvinneportrett.

Einar Sexow.  
Henrik Grevener.  
Anders Bugge.

## Verdens Kunsthistorie

Boken tåler at anskues fra alle sider og synspunkter og vekker samme glede som kunsthistorie, trykk og bokkunst.

Victor Smith i Morgenavisen,

1500 sider, 400 tekstsider, 288 plancher i kobberlit.

Ialt 6 bind, Bind V utkommet, Pris pr. bind 8,50;  
ib. 10,50; med skinnrygg 12,50. Kan også fåes i  
30 hefter à 1,70. Illustrert plan hos bokhandlerne.

**H. Aschehoug & Co.**



STEEN & STRØM'S  
MAGASIN

Grunnlagt 1797

50 specialavdelinger.  
Alltid det nyeste,  
beste og billigste.

STEEN & STRØM A/S



Fredningsmerke for fredning i henhold til lovenes § 1.



Fredningsmerke i henhold til lovenes § 5

#### FREDNINGSMERKER

## LANDSFORENINGEN FOR NATURFREDNING I NORGE

### ÅRSBERETNING FOR 1934

Formann i Landsforeningen: oberstløitnant *K. G. Gleditsch*, Vettakollen pr. Oslo.

Nestformann: Professor *R. Nordhagen*, Museet, Bergen.

Til *Landsforeningen* har i 1933 vært tilsluttet 6 kretsforeninger, nemlig: *Østlandske*, *Rogalands*, *Vestlandske*, *Surnadals*, *Trøndelags*, *Nord-Norges*.

Som formann for kretsforeningene har fungert oberstløitnant *K. G. Gleditsch*, overmaskinist *O. Isaksen*, professor *R. Nordhagen*, lærer *Sylte*, konservator *C. Dons*, lærer *P. Benum*.

Fra de 2 nordlige kretsforeninger har man i 1934 ikke mottatt årsberetning eller kontingent.

\* \* \*

Landsforeningens nestformann, professor *R. Nordhagen*, Bergen, slutter som nest-

formann i Landsforeningen og som formann i Vestlandske krets i april 1935 — se årsberetningen fra Vestlandske krets.

På Landsforeningens vegne tillater jeg mig å takke professoren for godt samarbeide og for hans verdifulle innsats i naturfredningssaken både innen Vestlandske krets og innen Landsforeningens hele virkeområde. Det må være mig tillatt å håpe på professorens fortsatte interesse for og støtte av vårt landsomspennende arbeide.

*K. G. Gleditsch.*

\* \* \*

Landsforeningen har ved et åpent brev til *dagspressen i Trondheim* og i *Nord-Norge* inntrengende henstillet til naturvenner og naturhistorisk interesserte fagmenn å søke å få blåst nytt liv i de 2 kretsforeninger.

## STØTT VÅR SAK!

Vær med og vern om norsk natur og livet som rører sig der. Støtt oss i vårt arbeide med å verne om våre store og små dyr: Bjørnen, villrenen, sjøfuglene, trekkfuglene, blomstene, trærne o.s.v. Vi har plikter mot de kommende slekter og vi har plikter mot de henfarne.

Drep ikke dyr til unyttes!

Rykk ikke unødig planter op med rot!  
Bryt ikke trærnes grener av!

Vern særlig om de dyr, blomster og trær som hører dig og ditt hjemsted til og sorg for at andre respekterer det som der søkes vernet om. Landsforeningen for naturfredning og dens kretser er behjelpeelig med å sikre fredlysning ved kongelig resolusjon eller ved tinglesning.

Meld slekt og venner inn som livsvarige eller årlig betalende medlemmer av en kretsforening.

*Østlandske kretsforening*, adresse Vettakollen pr. Oslo (kr. 40.00 engang for alle; kr. 4.00 årlig).

*Rogalands kretsforening*, adresse Stavanger (henholdsvis kr. 30.00 og kr. 2.00).

*Vestlandske kretsforening*, adresse Museet, Bergen (kr. 50.00 og kr. 2.00).

*Surnadal naturvern*, adresse Vinddøla, Surnadal (kr. 30.00 og kr. 2.00).

*Trøndelag kretsforening*, adresse Museet, Trondheim (kr. 25.00 og kr. 2.00).

*Nord-Norges kretsforening*, adresse Museet, Tromsø (kr. 20.00 og kr. 2.00).

Februar 1935.

## LANDSFORENINGENS KONTOR

Ved velvillig imøtekommenhet fra Norges Svalbard- og Ishavsundersøkelser har Landsforeningen for naturfredning med Handelsdepartementets billigelse fått sig overlatt et kontor i det gamle observato-

rium, Observatoriegaten 1, Oslo. Herved er et lenge følt savn tilfredsstillet på en utmerket måte.

## STATSBIDRAG

Som det vil fremgå av tidligere årsberetninger har foreningen år etter år søkt om statsbidrag til delvis bestridelse av løpende utgifter og trykning av årsberetning.

I stortingsprp. nr. 1 for år, kap. 226, «Andre vitskaplege og litterære fyremål» har Kirkedepartementet som post 52 oppført et bidrag på kr. 300 til Landsforeningen for naturfredning. Det heter i proposisjonen: «Som ny post fører departementet upp kr. 300 til Landslaget for naturfredning i Noreg. Det laget vert skipa for 20 år sidan og hev gjort eit godt arbeid for å vera um sjeldne planter, dyr og mindre naturområde at det fortener offentlig studnad.»

Naturfredningsforeningen er meget takknemlig for å bli rakt hånden til selv-hjelp. Det er å håpe at Stortinget ikke alene går med på å gi oss den beskjedne støtte, men forhøier den.

\* \* \*

Landsforeningen har også søkt *Varekrigsfondet* om økonomisk støtte til gjen-nemførelse av noen av våre mest påkrevde oppgaver, men «rådet har ikke funnet å kunne imøtekomme andragendet».

\* \* \*

Til inntagelse i en «Opslagsbok for skolene» og til en geografi som skal utgis på Cappelens forlag har landsforeningens formann etter anmodning gitt en del korte oplysninger om naturfredning i Norge. Dessuten har man på foranledning av do-sent A. Arstal gitt oplysninger om de naturfredede områder og enkeltgjenstan-der i Oslo og nærmeste omegn for en Oslo-brosjyre.



## FOR BJØRNEN ER DER HÅP

Som i forrige årsberetning s. 13 nevnt, blev der ifjor sendt inn søknad til Landbruksdepartementet om at der i medhold av jaktlovens § 44 ved kongelig resolusjon måtte bli fattet beslutning om at bjørn skulde totalfredes innen et bestemt område i Opland fylke, hvor vedkommende herreder enstemmig hadde tilrådet fredning for et tidsrum av 5 år på betingelse av at skade voldt av bjørn på bufe innen området blev erstattet.

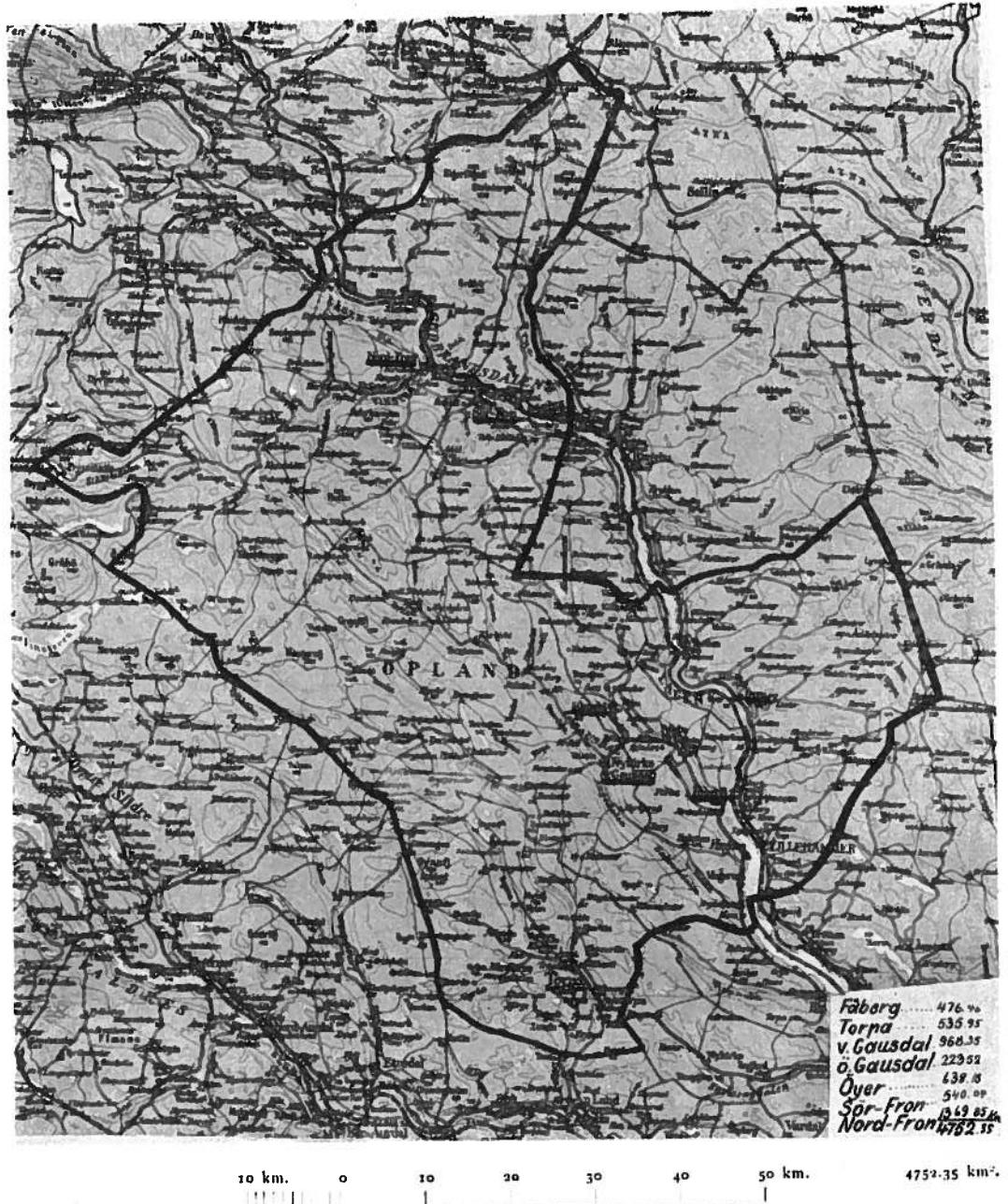
Det var lyktes Naturfredningsforeningen å skaffe et garantifond på tilsammen 3 000 kroner, idet 6 gode menn hver for sig hadde undertegnet en sålydende erklæring:

«Undertegnede erklærer sig herved villig til å delta i en eventuell erstatning med et beløp på inntil kr. 500 for den skade bufe måtte bli tilføiet innen det distrikt i Gudbrandsdal—Valdres, hvor bjørn måtte bli totalfredet på offentlig foranstaltning. Denne garanti gjelder i 5 år fra idag. Desember 1934. (Navn.)»

Ved kronprinsregentens resolusjon av 14. desember 1934 bestemtes det overensstemmende med søknaden:

- «I. Med hjemmel i § 44 i lov av 20 mai 1899 angående jakt og fangst bestemmes at bjørn skal være fredet det hele år i herredene Fåberg, Torpa, Vestre Gausdal, Østre Gausdal, Øyer, Sør-Fron og Nord-Fron i Opland fylke.
- II. Denne bestemmelse er dog ikke til hinder for at «slagbjørn» («skabjørn») kan felles.
- III. Bestemmelsen gjelder inntil videre, dog ikke lenger enn til utgangen av året 1938.
- IV. Overtredelse av denne bestemmelse er belagt med straff..»

Herved er en *offisiell bjørnefredning* trådt i kraft for et tidsrum av 5 år for et område på 4752 km<sup>2</sup> i sydvestre del av Gudbrandsdal mellom Lillehammer—Torpa i syd og Sjoa—Sikkilsdalen i nord — se hosstående kartutklipp.



Bjørnefredning i Oppland fylke.  
Kgl. res. 14/12 1934.

*De nærmere regler for ydelse av erstatning* var i vår søknad forutsatt utarbeidet av Skogdirektøren under samarbeide med Naturfredningsforeningen og approbert av Landbruksdepartementet.

Sådanne regler er nu fastsatt og lyder slik:

*«Regler for ydelse av erstatning for skade voldt bufe av bjørn.*

*Fastsatt av Landbruksdepartementet.*

1. Reglene gjelder skade voldt innen herredene Fåberg, Torpa, Vestre Gausdal, Østre Gausdal, Øyer, Sør-Fron og Nord-Fron i Oppland fylke så lenge den ved kronprinsregentens resolusjon av 14. desember 1934 fastsatte bjørnefredning varer.
2. Skadet eller bortkommel bufe erstattes ikke med mindre det sannsynlig gjøres at skaden er voldt ved bjørn.
3. I tilfelle av at erstatning søkes for skade som nevnt, må søknad innsendes til Landbruksdepartementet gjennem lensmannen i det distrikt hvor skaden antas å være skjedd.

Søknaden må være innkommet til lensmannen innen 1 måned etterat eieren av bufeet eller den som på hans vegne fører opsyn med det, er blitt kjent med at skaden sannsynligvis er forvoldt av bjørn. I særlige tilfeller kan dog erstatning tilståes selv om søknaden er kommet etter utløpet av nevnte frist.

I søknaden må såvidt mulig gis spesifisert oppgave over den skade som er lidt og så noe som mulig redegjøres for de forhold som gjør det sannsynlig at skaden er voldt ved bjørn.

Mulige vidner og andre bevis opgis.

Man nevner eksempelvis: Om det kan påvises spor etter bjørn eller bjørneckscrementer på åstedet, opplysning om måten hvorpå skaden på bufeet er voldt, til avgjørelse av hvorvidt det er bjørn eller annet rovdyr eller jagende hunder som har voldt skaden.

Søknaden bør være ledsaget av taksering av 2 kyndige menn.

4. Avgjørelsen av spørsmålet om erstatning skal ydes samt taksering av den voldte skade henligger under Landbruksdepartementet.»

*Private bjørnefredninger.*

Som bekjent er der også foretatt 2 private bjørnefredninger:

- 1) i trakten om Skrimfjellene og
- 2) - » Soknedalen—Vidalen.
  - I. Angående den *private bjørnefredning ved Skrim* har godseier *Treschow*, som har foranlediget denne fredning, gitt følgende opplysninger:

Der blev i oktober 1933 sendt oprop til 278 eiere av skog innen et fjell- og skogområde mellom Skien i syd og Kongsberg i nord, Lågen i øst og Norsjø—Heddalsvatnet i vest om å underskrive en erklæring som forplikter eieren til å frede bjørn på sin eiendom foreløpig for 5 år. Området som omfatter deler av Telemark, Buskerud og Vestfold fylker har et samlet areal på ca. 1300 km<sup>2</sup>. Det begrenses: I øst av Lågen fra Kongsberg til Odberg i Hedrum, i syd av en rett linje fra Odberg til Fossum hovedgård i Gjerpen og derfra følgende Fossum Verks eiendomsgrænse til Norsjø, i vest av Norsjø til delet mellom Holla og Sauherad til jernbanelinjen Skien—Kongsberg og derefter følgende denne til Kongsberg.

Den overveiende del av området eies av Fritzøe verk og Fossum gods. Av de 278 eiere har 236 innsendt undertegnede erklæringer. De manglende 42 erklæringer antas ikke å ha noen vesentlig betydning for en effektiv fredning av området.

Til slutt anfører godscieren:

«Det er flere år siden det med sikkerhet kunde sies, at bjørn blev påtruffet innen det privat fredede område, og jeg tror neppe der for tiden fins bjørn innen samme, selv om der iblandt går rykter derom. Det er derfor heller ingen som har vært inne på å avtale noe om krav på erstatning for skade på bufe for å gå med på fredningen. For øvrig er det snart en menneskealder siden bjørnen blev beskyldt for skade på bufe i disse trakter, selv om der i sin tid var en ganske stor bjørnestamme her.»

II. Om den private bjørnefredning ved Soknedalen—Vidalen har jeg fra forfatteren Mikkjel Førhus, som har æren for denne fredning, mottatt nedenstående opplysninger:

Det fredede område som er ca. 500 km.<sup>2</sup> stort omfatter partiet fra østsiden av Krøderen mellom Gulsvik og Ørgenvika nordøstover til Ådal ved Sperilen, selve Vidalen og strøket på nord- og østsiden av Urula nordover til Steinestølen. På vestsiden av Krøderen hører Ringneseidommen opover mot Norefjell med til området.

For eventuell skade på bufe er der istandbragt et garantifond på ca. kr. 4 500.

Traktene opover mot Vassfaret hører til de strøk i landet hvor bjørn har holdt sig helt til idag, og der oplyses da også at

at man foreløpig anser bjørnebestanden i denne trakt reddet. Man tror at der fremdeles opholder sig flere bjørner. Ifjor blev der i distriktets nordlige del sett bjørn 3 ganger.

I de to år bjørnen har vært fredet har der i skadeserstatning vært utbetalt kr. 400. For at erstatning skal betales kreves det at det skal være «overveiende sannsynlig at det er bjørn som har forvoldt skaden». Dette avgjøres av tre kyndige menn i hvert herred, opnevnt av sorenskriveren.»

\* \* \*

Det så ilde ut for bjørnen, men når den nu overalt i landet er fredet mens den ligger i hi (1. november—15. mai), når skuddpremien er ophevet og den har fått 3 ganske store felter i Østlandets skog- og fjelltrakter hvor den har hatt tilhold fra gammelt av, og hvor den til enhver årstid er fredet for en femårsperiode, kan der ennå være håp for bjørnen i Norge.

#### SVALBARD

*Villrein.* Som bekjent har villreinen vært fredet på Svalbard siden Norge overtok disse øygrupper. Da fredningstiden utløp pr. 1. januar 1935, er fredningen forlenget for 10 år — inntil utgangen av 1944.

Ved Kronprinsregentens resolusjon av 30. november 1934 er det nemlig bestemt at «i medhold av § 4 i lov om Svalbard av 17. juli 1925 skal *villrein* hele året være fredet på Svalbard.

I spesielt videnskapelig øiemed eller hvor strengt nødvendige hensyn tilslier det kan vedkommende regjeringsdepartement (Handelsdepartementet) eller den nyndig-

het som dette bestemmer gi tillatelse til å felle villrein på nærmere fastsatte betingelser.

Overtredelse av denne bestemmelse straffes.

Denne resolusjon trer i kraft fra 1 januar 1935 og gjelder inntil videre, dog ikke lenger enn til utgangen av 1944.»

Angående villreinbestanden på Svalbard har direktør E. Sverdrup — Store Norske Spitsbergen Kulkompani — opplyst, at «siden fredningen har bestanden» tatt sig godt op, og man kan treffen dyrne i flokker fra 5 til 20 stykker; der kommer årviss en og annen helt inn til grubebyen (Longyearbyen).

Der skytes adskillig ulovlig av vinterfangstmenn, en skytning som dog neppe gjør stor skade. Derimot er det verre med den ulovlige skytning som sikkert foretas av fangstskuter som kommer op om sommaren på selfangst etc. Disse har anledning til å ta kjøtt med sig sydover og kan gjøre ganske annen skade enn de forholdsvis få revefangere (25—30 stkr.) som ute-lukkende skyter til eget bruk — — »

*Moskusfeet.* Om disse meddeler direktøren:

«Av 18 dyr kom 17 levende frem til Spitsbergen og blev høsten 1929 sloppet ved Hiorthavn på østsiden av Adventfjorden. Samtlige 17 dyr har klart sig godt til tross for at et par vintre var meget vanskelige, idet det midtvinters regnet adskillig — et regn som blev til en vanskelig gjennemtrengelig isglasur når det slo an mot den hårfrosne mark.

Dyrne formerte sig første gang i 1932 — der var da 3 kalver. I 1933 var der 5 kalver, hvorav den ene omkom ved ulykkestilfelle. I 1934 var der i allfall 2 kalver, men å si med sikkerhet hvor

mange er vanskelig, idet dyrne som tidligere holdt sammen i en flokk, bortsett fra en okse som hele tiden har gått alene, nu har delt seg op i flere flokker. Alt tyder på at dyrne trives godt og finner tilstrekkelig av hensiktsmessig føde.»

Om *haren* opplyses det: «Harer fra Finnmark blev sloppet første gang i 1930 og derefter endel i 1931. Det var daværende sysselmann Haavie-Thoresen som ordnet med dette. Der er likeledes kommet 3 harer fra Grønland — etter sigende var dette bare hanner.

Harene ser også ut til å klare sig godt; de har formert sig hvert år, men ellers er det vanskelig å holde ordentlig rede på dem, da de flyr lange veier og en enkelt hare setter så mange spor som om det kunde være et helt kompani. Der kan dog neppe være tvil om at de klarer sig både med mat og for rev (der er bare hvit- og blårev deroppe).»

*Moskusfeet og haren er for tiden fredet ved kgl. resolusjon.*

\* \* \*

Om den foreslalte *nasjonalpark på Svalbard* se årsberetningen for 1933 s. 20, hvor dosent A. Hoels og Naturfredningsforeningens forslag av desember 1933 er trykt. Under 8. oktober 1934 har Handelsdepartementet sendt forslaget til Norges Svalbard- og Ishavsundersøkelser med anmodning om nærmere utredning av endel detaljer vedrørende områdets grenser og om hvorvidt foruten fredning av dyreliv og vekstliv også bergrunnen av geologiske grunner bør fredes.

Under 13. oktober 1934 har Norges Svalbard- og Ishavsundersøkelser avgitt uttalelse sålydende:

«Det Kongelige Departement for Handel,  
Sjøfart, Industri, Håndverk og Fiskeri,  
Oslo.

*Fredning av visse områder på Svalbard.*

Man erkjenner mottagelsen av departementets skrivelse av 8. ds. hvormed fulgte skrivelse fra Landsforeningen for naturfredning i Norge angående nasjonalpark på Svalbard.

Hvis man fra det forelastte område undtar utsikt eiendomsgrunn vil områdets grenser bli som følger:

Fra et punkt på vestsiden av Billefjorden ca. 4 km. syd for Mimesbukta, bredde  $78^{\circ} 36' 55''$ , lengde  $16^{\circ} 24' 20''$  en rett linje i vestlig retning til et punkt på et platåhjørne ca. 1,7 km. fra kysten, bredde  $78^{\circ} 36' 50''$ , lengde  $16^{\circ} 19' 20''$ . Herfra en rett linje i nordvestlig retning til et punkt på fjellplatået syd for Mimesdalen, bredde  $78^{\circ} 37' 45''$ , lengde  $16^{\circ} 15' 20''$ . Herfra en rett linje videre i nordlig retning tvers over Mimesdalen til et punkt på det skarpe hjørne av platået på første fjell vest for Pyramiden, bredde  $78^{\circ} 40' 35''$ , lengde  $16^{\circ} 14' 20''$ . Herfra en rett linje til et punkt på en fjellaksel 785 m. o. h., bredde  $78^{\circ} 43' 05''$ , lengde  $16^{\circ} 33' 00''$ . Herfra en rett linje i nordøstlig retning ca. 5,5 km. til et punkt bredde  $78^{\circ} 45' 35''$ , lengde  $16^{\circ} 24' 40''$ . Herfra en rett linje i nordvestlig retning til skjæringspunktet mellom denne linje og forbindelseslinjen mellom toppen av Sfinksen bredde  $78^{\circ} 45' 05''$ , lengde  $16^{\circ} 37'$  og det vestre hjørne av bunnen av Austfjorden bredde  $78^{\circ} 54' 03''$ , lengde  $16^{\circ} 22'$ . Grensen følger derefter denne forbindelseslinje til ovennevnte punkt ved Austfjorden og videre langs vestkysten av denne rundt Kapp Petermann og langs østkysten av Vestfjorden til bunnen av

denne bredde  $79^{\circ} 06' 03''$ , lengde  $15^{\circ} 33'$ . Herfra går grensen langs midten av Universitetsbreen, over Mariskardet, langs hovedelven i Dicksondalen og til bunnen av Dicksonfjorden bredde  $78^{\circ} 50' 00''$ , lengde  $15^{\circ} 22'$ . Herfra følger grensen kystlinjen på østsiden av Dicksonfjorden, rundt Kapp Wijk, videre langs kysten av Isfjorden rundt Kapp Thordsen og kystlinjen på vestsiden av Billefjorden til utgangspunktet.

Det bemerkes at da de to eiendomsområder kun støter sammen på et punkt ved kysten, har man for å få greiere grense for det område som foreslåes fredet, trukket grensen for dette tversover mellom de to nærmestliggende grensepunkter inne i landet.

Med hensyn til de foreslalte 7 forskjellige forbud så antar man at punkt 6 bør utgå. Området er ikke så interessant i geologisk henseende at en geologisk fredning vil være på sin plass.

Man er enig med departementet i at all frivillig overvintring bør forbydes. Dette vil uten tvil vekke protest fra enkelte fangstmenns side, særlig fra Hilmar Nøis som eier en hytte på vestsiden av Billefjorden og er deleier i hytten ved Austfjorden.

Forslaget bør forelegges Ishavskomiteen i Tromsø, men vil formentlig ikke interessere Ålesunds rederiforenings selfangergruppe.

Ærbødigst  
*Adolf Hoel*  
(sign.)»

Saken er derefter fra Handelsdepartementet sendt til sysselmannen for Svalbard til uttalelse og konferanse med Ishavskomiteen i Tromsø.

## KALKSTEINGROTTENE I RANA

I forrige årsberetnings omtalte de undersøkelser som ble foretatt sommeren 1933. Igjen med støtte fra Sulitelmafondet blev grotteundersøkelsene fortsatt sommeren 1934, hvorom her kort skal berettes. Jeg opholdt mig i Rana i tiden 11. august—1. septbr., og bodde mesteparten av tiden i en fiskebu ved Reingardslivatnet, velvilligst stillet til disposisjon av eieren, lærer Nyrud. Like i nærheten ligger Bjørnågrottene (Lapp- og Larshullet, Olavsgrotten) hvorom arbeidene i 1934 koncentrerte sig.

*Lapphullet*. Grottens 2 dagåpninger ligger umiddelbart ved buveien som fører frem til vannet, og 34,5 m. over dette, som igjen ligger 364 m. o. h. Fig. 1 viser et kart over denne grotte som jeg, med assistanse av Gunnar Granlund, optok sommeren 1934. Grottens hovedretning er N. 78° Ø. (rettvisende). Fallet er lite, idet det innerste punkt bare ligger et par 10-meter lavere enn inngangen. Lengden er ca. 270 m. Forløpet av grottegangen vil fremgå av kartet. Fra den sydlige dagåpning kommer man først inn i et lite rum, og herfra op i gangen som går inn fra den andre dagåpningen. Så videre i tunnel med fjellbunn til en nordlig strykende sprekke, som fører ned til rum med meget nedraset sten. Vestover er her muligens passasje til en dagåpning vel en halvhundre meter nordvest for Lapphullet. Østover fortsetter grotten med pen høide og nedfalne stenblokker på liggen. Snart utvider gangen sig og blir tilstoppet av mest avrundede, altså åv vannet transporterte, stener. Til venstre kommer man imidlertid videre i klippetunnel. Den bøier sydover, med rum tilhøire som står i forbindelse med ovennevnte utvidelse. Grot-

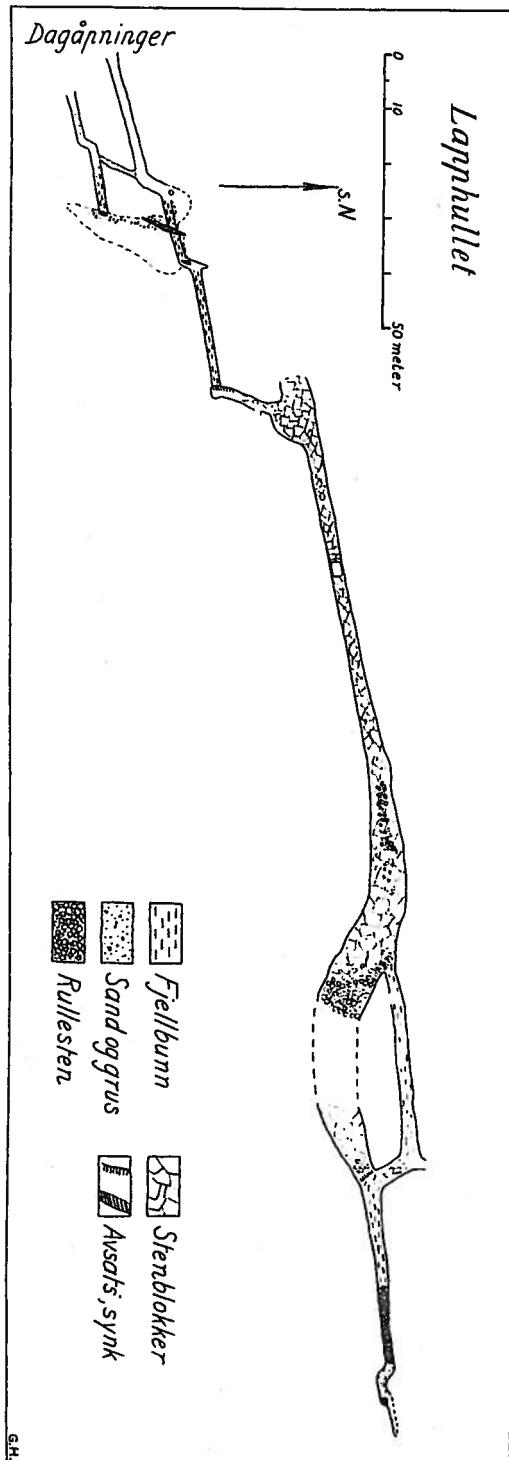
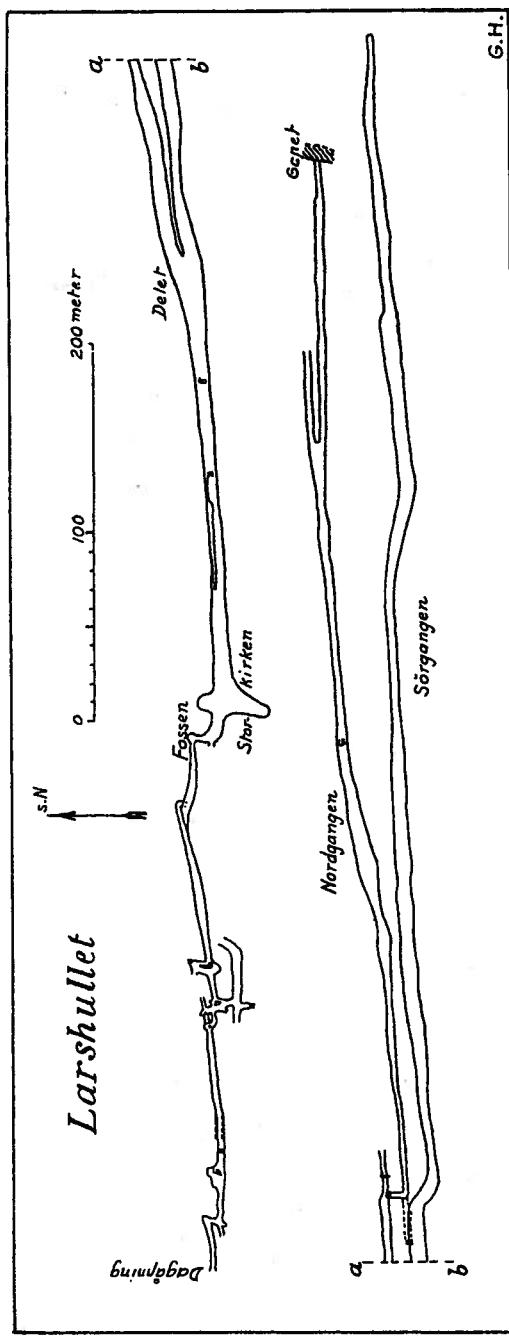


Fig. 1.



ten fortsetter ennu henimot 50 m., men er da blitt så lav at videre fremtrengen er

umulig. Her inne fins et par steder hauger med rullestener. Der finnes praktisk talt ikke dryppsten i Lapphullet.

Ca. 350 m. østnordøst for Lapphullet ligger *Larshullet* i høide 30,3 m. over Reingardslivatnet. Lapphullets eventuelle fortsettelse vil således komme i nivå under Larshullet. Grottens inngang er ganske uanselig. Et kart over grotten er gjengitt i fig. 2. Hovedretningen er øst 3° nord, og grotten — som er temmelig rettlinjet — faller omtrent 12—13° østover. På de første 300 m. har grottegangen et par avbøiningar som skyldes sprekker strykende N. 10°—15° Ø. Et sted har grotten form av en dobbelttunnel, og litt lengre frem er der nesten en labyrinth av ganger. I Fossehallen kommer der en liten bekk ut av en åpning under taket. Sommeren 1934 dryppet det forresten bare litt her. Grottegangen bøier her mot syd, og man kommer inn i en stor hall, *Storkirken* kalt av Oxaal som tidligere har befaret og beskrevet Larshullet inntil litt forbi dette sted. Her er gått store stenras. Grotten fortsetter rettlinjet videre østover, med stort tverrsnitt og klippebunn. En bekk strømmer her, men forsvinner snart under nedrast fjell. Ca. 250 m. fra Storkirken deler grotten sig i 2 ganger, *Nordgangen* og *Sørgangen*, som stort sett forløper parallelt nedover. Den siste er den lengste og fortsetter ca. 750 m., inntil den blir tilstoppet av sand. Nordgangen har ca. 150 m. fra *Delet* en knekk. Herfra er der passasje til *Sørgangen* som man dog neppe kan komme op i uten tau. Lengere nede har Nordgangen en 7 m.s avsats som kan være lei å passere hvis der er meget vann i bekkene som renner her. Videre frem gafler gangen sig, og ved å fortsette grenen tilhøire kommer man frem til en stor

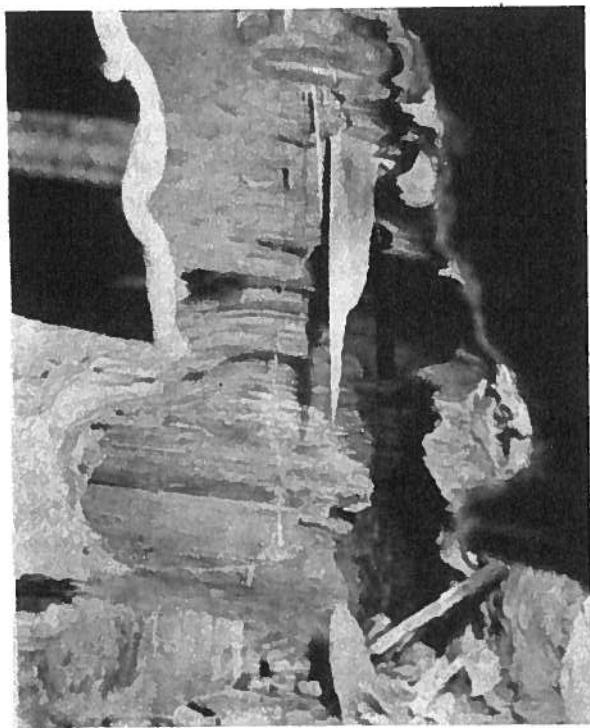


Fig. 3.  
Larshullet. Dryppstenen  
fra taket er 71 cm. lang.

G. H.



Fig. 4.  
Fra Reingørdsligrotten.

G. H.

sjakt (*Gapet*) som er omtrent 23 m. dyp. Fra bunnen fortsetter utvilsomt grotten, men å komme ned her uten hjelpe midler er ugjørlig. Larshullets kjente ganger er tilsammen over 2 kilometer lange og grotten er utvilsomt distrikts største. Der er adskillig med pen dryppsten i denne grotte (fig. 3).

*Olavsgrotten* ligger 130 m. syd for Lars-hullet og 30 m. nord for buveien. Nedgangen er ganske trang. Grotten forløper også i østlig retning og er mest ganske lav. Den følger i stor utstrekning kalklagenes fall, og et sted påtrefges stillestående vann, ca. 50 m. under grottens dagåpning, så det ser ut som om vi her er nede på et slags grunnvannsnivå. Da grotteåpningen ligger 33,5 m. over Reingardslivatnet (og nesten en halv kilometer fra dette), så skulde altså «grunnvannspeilet» i Olavsgrotten ligge 16,5 m. under Reingardslivatnets nivå. Av Olavsgrotten er opmålt 225 m., men adskillig står igjen.

Supplerende arbeider blev også foretatt i den i 1933 kartlagte *Reingardsligrotte* på nordsiden av vannet av samme navn. Lengden av denne grotte er ca. 300 m. Et fotografi fra denne grotte er gjengitt på fig. 4. Man vil bemerke den smale og høie grottegang utarbeidet etter en sprekke i fjellet. De fremspringende kanter er fremkommet ved skiktenes forskjellige motstandsdyktighet overfor vannet.

Også i det vestlige grottedistrikt (Langvatnet—Svartisen) arbeidet jeg endel forrige sommer. På en tur til Svartisen (Flatisen) blev befart grotter ved Fisktjønnmoen og i Pikhaugene. Et par dager blev også anvendt på fortsatte opmålinger i Hamarnesgrotten. Der blev målt ca. 475 m. grotteganger, hvorved denne grotte får en samlet lengde av ca. 1325 m. Men der er

ennu ganger og forbindelser som ikke er undersøkt, og grotten er sikkert betydelig større.

Alt i alt har jeg 1933 og 34 nymålt 3345 m. grotteganger. Foreløbige karter over Ravnå- og Reingardsligrotten finnes i foreningens årsberetning for 1933, og karter over Lapp- og Larshullet ledsager denne oppsats. Målingene i Olavsgrotten og Hamarnesgrotten er ennå ikke bearbeidet, og er heller ikke fullstendige.

Kartlegningen er foretatt med et Brunton kompass hvormed kan avleses høide- og horisontalvinkler med en for øiemedet tilstrekkelig stor nøiaktighet. Den som måler må da naturligvis ha en karbidlampe av umagnetisk materiale (messing). Lengdene er målt med stålmaalebånd. Større høidedifferanser i grottene er bestemt med aneroidbarometer. Ved gjentatte målinger og retur til utgangspunktet opnåddes med dette tilfredsstillende resultater. I Lars- og Lapphullet er med hvit maling angitt antall hundre meter fra grotteinngangen.

Kommende sommer er det min hensikt å avslutte undersøkelsene av Bjørnågrottene, og der vil også da såvidt mulig bli gjort forgang med undersøkelsene av de andre grotter, uten at det dog vil være mulig å bringe dette arbeide til avslutning. Den fullstendige kartlegning og undersøkelse av Ranagrottene er en oppgave som vil kreve mange sommers arbeide.

Gunnar Horn.

\* \* \*

Ved kgl. resolusjon av 18. november 1932 er disse kalksteinsgrotter — i alt 30 — «fredet mot beskadigelse av enhver art og mot at der borttas noen som helst del av grotten eller hvad der måtte finnes av bergarter, metaller, planter, dyr eller dyrester i eller ved grottene.»

## FOR ØRNEN ER DER DESSVERRE LITE HÄP

I årsberetningen for 1933 er omhandlet en forestilling fra forfatteren *Carl Schøyen* om totalfredning av ørn og Naturfredningsforeningens utredning i sakens anledning. Vår forening foreslo at *havørn* og *fiskeørn* skulde totalfredes for hele landet for en 10 års-periode og at kongeørnen skulde fredes i enkelte deler av landet; videre at salg av levende ørn skulde forbrydes.

Under 7. januar 1935 har skogdirektøren meddelt at der er sendt forfatteren *Carl Schøyen* brev sålydende:

«I anledning av Deres henstiller om å få ørnen fredet meddeles at departementet, hensett til det standpunkt Stortinget i 1932 tok til forslaget om 10 års fredning, ikke for tiden finner å kunne anbefale fredning.

Jaktloven hjemler ikke adgang til å utferdige forbud mot å holde ørn i fangenskap. Spørsmålet herom må derfor utstå til Stortinget har behandlet departementets forslag til lov om vern av dyr.»

For ørnen er der derfor, som det vil sees, dessverre lite håp. Forhåpentlig vil det lykkes ved fortsatt arbeide å få ørnen eller i hvert fall hav- og fiskeørnen fredet i enkelte distrikter.

## NORDKAP

Politimesteren i Vest-Finnmark har meddelt at utenlandske turister til tross for fredningen fremdeles plukker blomster i Hornvika. Som bekjent blev ved kgl. resolusjon av 31. mai 1929 bestemt at innen et nærmere angitt område ved Hornvika og Nordkap skal «plante- og dyrelivet være fredet mot beskadigelse eller ødeleg-

else av ethvert slags» — se årsberetningene for 1928 og 1929. Der blev straks utferdiget plakater med kart og tekst på norsk, tysk og engelsk. Plakater blev gjennem Landbruksdepartementet sendt fylkesmannen i Finnmark og Nordkap Vel med anmodning om å la dem oppsette i Hornvika og på Nordkap. Efter den innkomne rapport ser det ut som i hvert fall det årlige eftersyn med opslagene ikke har vært effektivt. Naturfredningsforeningen har derfor gjennem Landbruksdepartementet sendt en ny forsyning plakater til fylkesmannen i Finnmark med anmodning om at politimesteren i Vest-Finnmark blir pålagt f. eks. gjennem vedkommende lensmann eller Nordkap Vel å sørge for at der på hensiktsmessigste måte må bli slått opp plakater i Hornvika og oppå på platået. Ved oversendelsen har Landbruksdepartementet sluttet sig til Naturfredningsforeningens henstilling.

## VILLREINSPØRSMÅLET

Som det vil erindres innsendte landsforeningen en forestilling datert 26. september 1932 til Landbruksdepartementet om at et nærmere betegnet område i Suldals—Bykleheiene på 244 km.<sup>2</sup> måtte bli utlagt som nasjonalpark spesielt for villreinen (se årsberetningen for 1932 s. 4 og 1933 s. 15). Dette spørsmål er fremdeles under overveielse ved centraladministrasjonen.

Angående villreinbestanden i disse trakter har godseier Thv. Heiberg, der som bekjent eier store villreinheier nord for Sirdal, gitt endel opplysninger. Godseieren uttaler at gledeligvis synes bestanden å være i jevn vekst, dels på grunn av at

ulven er utryddet og jerven sterkt begrenset, men mest fordi krypskytteriet i vesentlig grad er avtatt. Dessuten virker de nye bestemmelser i jaktloven av 1930 om arealbegrensning og innskrenket jakttid i høy grad til vern om bestanden. I de utstrakte villreintrakter mellom Haukelid og Sirdal antok man at bestanden i 1929 var nede i ca. 1500 dyr. Siden har den årlig tiltatt og antas nu å være opp i ca. 6 400 dyr. Reinbestanden skulle altså i siste 5 års-periode være blitt 4 ganger så stor i disse fjelltrakter. Kan man fortsatt regne med tilsvarende økning, skulle villreinbestanden i heiene ha godt håp om å nærme seg de gode gamle dager. Men for å sikre sig en fast stamme bør villreinen sikres en ikke for liten trygg, fredelig heim midt inne i det store fjellrike, hvor den fra alders tid har hatt sitt tryggeste tilholdssted — slik som av naturfredningsforeningen foreslått.

Også i den sydlige del av Hardangervidda, i Rondepartiet og i Sognefjellene har villreinen tiltatt i de senere år. Men samtidig økes også tamreinhodet, og flere og flere felter benyttes som beitesmarker for tamrein. Som bekjent går det ikke med villrein og tamrein i samme strøk; tamreinen opsluker villreinen. Efter samråd med Skogdirektøren vil derfor Naturfredningsforeningen fremsette et nærmere utarbeidet forslag og på karter antyde visse fjell- og heiområder som bør reserveres for villreinen.

#### JUNKERDALEN—BALVATNET FREDNINGSFELT

I årsberetningen for 1933 s. 15 har professor R. Nordhagen foreslått at det ved kgl. resolusjon av 8. mars 1928 fredede

plantefelt i Junkerdalen — se vår brosjyre: «De fredede planter i Junkerdalen» — utvides nordover til og med Balvatnet og østover til grensen mot Sverige.

Under henvisning til professorens motiverede forslag innsendte Landsforeningen 17. mai 1934 en forestilling til Landbruksdepartementet med anmodning om at grensen for det plantefredede området utvides så det også omfatter «partiet mellom Graddiselva i syd, riksgrensen mot Sverige i øst og en linje langs Dorrovatnet—Risvandselven—Beritelven—Fiskeløsvatnet i nord». Det tidligere fredede området utgjorde 60 km.<sup>2</sup> med 64 plantearter. Det nu foreslattede utgjør ca. 441 km.<sup>2</sup> hvor der vokser 90 arter, hybrider og varieteteter som foreslås fredet. Området, som tilhører Saltdal herred, Nordland fylke, omfatter den nordøstlige del av gradavdelingskart Junkerdalen og den sydøstre del av gradavdelingskart Saltdalen.

I tilslutning til denne forestilling innsendtes der under 21. desember 1934 en del supplerende opplysninger bilagt en nyrevidert fortalgelse av professor Nordhagen over de plantearter som ønskes fredet:

#### «Fortalgelse over fredlyste planter innenfor Junkerdalen—Balvatnet fredningsfelt.

Av de fredede planter har bare 23 stykker norske navn. Dette er følgende: åkerbær, bakkestjerne, bergfrue, enblomstret klokke, enradet piggfrø, Finnmarkssiv, fjell-solblom, fruesko, gul valmue, gulveis, gullstjerne, klokkeblomstret vintergrønn, knelebe, krattfiol, lappisk alperose, lægestenfrø, polarvidje, rublom, rød bergknapp, rundbelg, sandarve, skogvikke og tinved (disse navn anvendes i H. L. Sørensen: «Norsk Flora»).

I nedenstående liste er samtlige fredlyste

slekter, arter og hybrider opført med sine fastsatte latinske navn. I parentes er tilføjet enkelte eldre betegnelser, som bl. a. anvendes i A. Blytt: «Håndbok i Norges Flora» (1905), men som i den siste menneskealder er blitt utbyttet med riktigere navn.

I og med offentliggjørelsen av den nye planteliste har den gamle fra 1928 som bare gjaldt Junkerdals-feltet, ikke lenger gyldighet. Den nye fortægnelse, som i hovedsak er en utvidet utgave av den gamle, omfatter 74 navn. Da alle arter av slektene rublom (Draba) og bakkestjerne (Erigeron) er fredlyste, blir det samlede antall arter, hybrider og varieteter ca. 90. Nedenstående liste gjelder både det gamle og det nye området, som tilsammen danner Junkerdalen—Balvatnet fredningsfelt.

Både norske og utenlandske botanikere, som i videnskapelig øiemed ønsker å samle planter innenfor feltet, må innsende søkning herom til Det kgl. Kirke- og Undervisningsdepartement (Oslo) med angivelser om hvilke planter det dreier sig om. Da de fleste sjeldne arter enten har sin sydgrense eller nordgrense i Norge innenfor feltet, gjelder det at bestanden her beskrives minst mulig. Mange av plantene er langt rikeligere representert i Troms fylke og de svenske Lappmarker samt i Syds堪dinavias fjelltrakter og er her dessuten lettere tilgjengelige.

*Agropyrum latiglume* Rydb. (*Triticum violaceum* Hornem.)  
— *latiglume* x *cannum* PB.  
*Anemone ranunculoides* L.  
*Antennaria carpatica* R. Br.  
*Anthyllis vulneraria* L.

- Arenaria ciliata* subsp. *norvegica* Fr.
- Arnica alpina* Olin.
- Astragalus frigidus* Bunge (*Phaca frigida* L.)  
— *oroboides* Horn.
- Botrychium boreale* Milde
- Braya glabella* Richards. (*Braya alpina* Sternb. et Hoppe)
- Calamagrostis lapponica* Hartm.
- Campanula uniflora* L.
- Carex capitata* Soland.  
— *incurva* Lightf.  
— *Lachenalii* Schkuhr x *parallela* Sommerf.  
— *Lachenalii* Schkuhr x *cancescens* L. (*C. helvola* Bl.)  
— *nardina* Fr.  
— *parallela* Sommerf.  
— *pedata* Wg.  
— *scirpoidea* Michx.
- Cassiope tetragona* Don. (*Andromeda tetragona* L.)
- Cerastium arcticum* Lge. (*C. Edmonstonii* Murb. et Ostenf.)  
— *alpinum* L. x *caespitosum* Gil.
- Cypripedium calceolus* L.
- Daphne mezereum* L.
- Draba (alle arter, former og hybrider)
- Dryopteris Robertiana* (Hoffm.) C. Chr. (*Phegopteris Robertiana* (Hoffm.) A. Br.)
- Epilobium davuricum* Fisch.  
— *Hornemannii* Rchb. x *anagallidifolium* Lam.  
— *Hornemannii* Rchb. x *lactiflorum* Hausskn.  
— *Hornemannii* Rchb. x *palustre* L.

*Epipogon aphyllum* Sw.  
*Erigeron* (alle arter og former inkl.  
    *Trimorpha* Cass.)  
*Eriophorum opacum* (Bjørnstr.)  
    Fernald (E. callitrix Cham.)  
*Euphrasia lapponica* (Haglund)  
    Th. Fr. (E. salisburgensis Funck)  
*Gagea lutea* Ker.  
*Gymnadenia conopsea* R. Br. x  
    *albida* Rich.  
*Hieracium hyperboreum* Fr.  
*Hippophaë rhamnoides* L.  
*Juncus arcticus* Willd.  
    — *stygius* L.  
*Koenigia islandica* L.  
*Lappula deflexa* Garcke  
*Lithospermum officinale* L.  
*Luzula Wahlenbergii* Rupr.  
*Melandrium apetalum* Fenzl.  
*Minuartia rubella* (Wg.) Graebn.  
    (Alsine hirta [Wormskj.] Hartm.)  
*Oxytropis lapponica* Gay.  
*Papaver radicatum* Rottb.  
*Pedicularis flammea* L.  
    — *hirsuta* L.  
*Phippsia algida* R. Br.  
*Pinguicula alpina* L.  
*Poa arctica* R. Br. (*Poa flexuosa*  
    Wg.)  
    » *cacuminum* Nannf. (*Poa laxa*  
    Haenke)  
    » *remota* Forselles  
*Potentilla nivea* L.  
*Pyrola media* Sw.  
*Rhododendron lapponicum* L.  
*Rubus arcticus* L.  
*Sagina caespitosa* Lge.  
    — *intermedia* Fenzl.  
*Salix polaris* Wg.  
*Saxifraga aizoon* Jacq.  
    — *aizoon x cotyledon* L.  
    — *cotyledon* L.

*Sedum villosum* L.  
*Stellaria calycantha* Bong. x *longifolia* Mühlens.  
*Vahlodea atropurpurea* Fr.  
*Vicia silvatica* L.  
*Viola mirabilis* L.  
    — *Selkirkii* Pursh (V. *umbrosa* Fr.)  
*Woodsia glabella* R. Br.»  
\* \* \*

Den ved kgl. resolusjon av 8. mars 1928  
fastsatte plantefortegnelse forutsettes satt  
ut av kraft så snart den nye foreligger.

I tilslutning til professorens forslag an-  
befalte Landsforeningen, at der åpnes ad-  
gang for botaniske videnskapsmenn etter  
søknad å samle enkelte av de fredede  
planter.

Så vel staten (Skogvesenet) som Sul-  
tjelmaverket som er eiere av disse trakter  
har intet hatt å bemerke til fredningen.  
Plantefredningen gjør ikke noe inngrep  
hverken i rensdyrs eller andre husdyrs  
beiting innen området, og det er forutset-  
ningen at såfremt der skulde være driv-  
verdige mineral- eller metallforekomster  
innen det foreslalte område plantefred-  
ningen ikke skal hindre en eventuell drift.

Saken er fra Landbruksdepartementet  
med anbefaling sendt Kirkedepartementet  
og kan ventes avgjort i den nærmeste  
framtid.

#### SJØFUGLENE

Vår søknad av april 1932 — se års-  
beretningen 1933 s. 11 — om fredning av  
sjøfugl rundt våre kystfyr, en søknad som  
har fått støtte av fyrvæsenet og Handels-  
departementet, beror fremdeles i Kirke-  
og Undervisningsdepartementet tross gjen-  
atte henvendelser.

Spørsmålet om vern av *andefugler* langs Norges kyst i høst- og vintertiden — se årsberetningen for 1933 s. 12 — er til behandling ved Vestlandske og Østlandske krets — Rogaland har behandlet saken for sitt distrikt.

\* \* \*

Om vår søknad av juli 1933 om fredning av *fuglelivet på Andoten* i Finnmark — se årsberetning for 1933 s. 20 — foreligger der intet nytt, tross gjentatte henvendelser.

#### FRA ANDRE LAND

Svenska Naturskyddsföreningen festlig holdt sin 25-årige virksomhet den 27. april 1934. Landsforeningen for naturfredning i Norge var invitert til å sende en representant. Dessverre hadde man ikke anledning til å motta innbydelsen. Der blev sendt telegram: «Vår hjerteligste lykkønskning med 25 års-dagen med ønske om fortsatt fremgangsrikt virke for Eders forening.»

\* \* \*

Efter anmodning har formannen skrevet en illustrert artikkel om «Naturfredning i Norge» i *Nordmannsforbundets tidsskrift* hefte 10, oktober 1934.

\* \* \*

Til årsberetningen for *Danmarks naturfredningsforening* har formannen i Landsforeningen for Naturfredning i Norge — etter anmodning — skrevet en kort beretning om «fredningen av dyrelivet i sørøvre del av Nordmarka».

\* \* \*

Efter anmodning fra den belgiske legasjon har formannen gjennem det norske utenriksdepartementet sendt en redegjørelse for naturfredningsarbeidet i Norge, bilagt våre årsberetninger og øvrige trykte skrifter.

\* \* \*

Efter anmodning fra *Latvias generalkonsulat* i Oslo har formannen forfattet en lignende beretning, bilagt våre årsberetninger og andre trykte skrifter til generalkonsulatet. Til gjengjeld har *Latvias generalkonsulat* sendt en beretning om naturfredningsarbeidet i Latvia, bilagt fotografier. Av denne beretning hitsettes:

\* \* \*

Det er ved lov forbudt å skyte eller fange bever og gaupe i hele landet. I enkelte strøk (overforsterker) er det forbudt å skyte villsvin, i andre hjort og i atter andre elg og tiur.

Beveren, som var utryddet (den siste blev fanget i 1870), er innført igjen (deriblant 3 fra Norge) og utsatt i urskogene i Kurland. Man vet med sikkerhet at der idag finnes 34 stykker. Den bygger ikke som i Norge hus av kvist, men holder til i underjordiske ganger.

Særlig interessant er den 39 kvadratkilometer store øy *Moricó* i Usmasjøen. Den har siden 1909 vært fredet ved spesiell lov. Der finnes mange sjeldne planter og fuglearter, bl. a. ruger sorte svaner og fiskeørn der. Der finnes urgammel eketrær og grantrær.

Til slutt opplyses at skogdepartementet og foridsminneforeningen «samarbeider og gjør sitt beste for å redde det som reddes kan av den gamle natur, som ellers vilde forsvinne».

\* \* \*

Fra *Italia* har man fått meddelelse med kart og spesialregler for en nyoprettet nasjonalpark i *Stelvio—Ortlergruppen* (Parco Nazionale dello Stelvio) i alpene langs grensen mot Sveits. Trakten er meget naturskjønn og særlig i geologisk og botanisk henseende interessant. Fredningen har til hensikt å forøke dyrelivet og verne om plantelivet, men der er ikke utsatt noen spesielle restriksjoner for jakt og fiske. Der er en rekke spesielle regler og forbud, for hvis overtredelse der kan ileses bøter inntil 3 000 lire. Området har et areal på ca. 84 000 ha.

\* \* \*

Efter anmodning fra direktøren for *Staatlichen Stelle für Naturdenkmalpflege in Preuszen* har man gjort rede for og sendt gjeldende norsk lov med tilleggsbestemmelser om beskyttelse (fredning) av *bval*. Direktøren som etter anmodning har fått sig tilsendt våre årsberetninger har meddelt at han vil gi utdrag av våre skrifter i «Nachrichtenblatt für Naturschutz».

\* \* \*

Sekretæren i «*The Green Cross Society*», London, var på Norgesbesøk i sommer og fikk herunder våre skrifter og endel fotografier av fredede trær og planter, som særlig interesserte denne forening. Det var sekretærens hensikt å skrive en illustrert artikkel i «*Times*» om sjeldne (fredede) planter og trær i Norge.

Fra det internasjonale byrå for naturfredning i Brussel er man anmodet om å skaffe en kopi av den norsk-svenske komités forslag angående vern om *trekkfuglene*, som var nevnt i vår årsberetning av 1933 (se s. 11). Efter konferanse med professor K. Bonnevie, som er norsk president i kommisjonen blev der svart at noen rapport ennå ikke kunde fremlegges. Der pågår arbeider for om mulig også å få Finnland, Danmark og Island med i en eventuell kammisjon.

Byrået har utgitt en detaljert oversikt over lover vedrørende vern om fugler i alle land («Synoptic summary of principal legislative measures concerning bird protection»). I eksemplar er anskaffet for Landsforeningens bibliotek.

\* \* \*

Fra Danmarks Naturfredningsforening har man mottatt 2 vakkert illustrerte hefter om naturfredningsarbeidet. Publikasjonene som er utsendt av det danske utenriksdepartement er trykt på engelsk og inngår som ledd i «*Danish Foreign Office Journal*».

\* \* \*

Fra det tyske gesandtskap i Oslo har man fått oversendt en interessant brosjyre om «*Naturschutz und deutsche Kulturpolitik*» av professor dr. Walter Schoenichen.

\* \* \*

Fra våre øvrige bytteforbindelser mottar foreningen jevnlig videnskapelige publikasjoner og skrifter og de forskjellige lands naturvernsskrifter.

\* \* \*

Landsforeningen for naturfredning i Norge har for tiden bytteforbindelser med nedenstående selskaper og videnskapelige institusjoner:

Universitetsbiblioteket i Oslo.  
Kungl. vetenskapsakademiens bibliotek, Stockholm.

Universitetsbiblioteket, Upsala.  
Universitetsbiblioteket i Kiel.  
Museum für Länderkunde, Leipzig.  
Arctic Institute of U. S. S. R., Leningrad.  
Naturschutzgesellschaft, Leningrad.  
Det tyske gesandtskap, Oslo.  
Staatliche Stelle für Naturdenkmalpflege in Preisen, Berlin.  
Verein Naturschutzwand, Stuttgart.  
Upplands Fornminnesförening, Upsala.  
Svenska Naturskydsföreningen, Stockholm.  
Dansk Naturfredningsforening, København.  
Svenska Turistföreningen, Stockholm.  
Norsk Skolemuseum, Oslo.  
Office internationale pour la Protection de la Nature, Bruxelles.

## ØSTLANDSKE KRETSFORENING ÅRSBERETNING FOR 1934

Pr. 31. desember 1934 har Østlandske kretsforening 98 livsvarige og 125 årlig betalende medlemmer, tilsammen altså 223 medlemmer.

Der er i 1935 kommet til 2 nye livsvarige medlemmer og utgått (døde) 3. Av årlig betalende er der kommet til 4 og utgått 11.

På generalforsamlingen april 1934 gjenvilgtes det uttredende medlem av styret, dr. Hermann Løvenskiold. De øvrige medlemmer av styret er oberstløytnant K. G.

Gleditsch, formann, dosent Hanna Resvoll-Holmsen, professor W. Werenskiold, skoginspektør I. Ruden. Varamennene: Dosen A. Hoel, overrettssakfører Delphin, ingeniør A. Bryn gjenvilgtes. Kasserer og revisor: De herrer advokat A. Heyerdahl, sekretær J. Printz, gjenvilgtes likeledes.

Efterat foreningen har fått anvist kontor i Norges Svalbards- og Ishavssunder-søkelsers lokaler i det gamle observatorium, Observatoriegaten 1 (se særskilt notis) har fru S. Lund, som er knyttet til Svalbardkontoret, overtatt sekretærforretningene.

Formannens adresse er Vettakollen i Aker.  
Sekretærens adresse er Norges Svalbard-  
og Ishavskontor, Observato-  
riegaten 1, Oslo.  
Kassererens adresse er Karl Johans gate  
29, Oslo.

Årsberetning, revidert regnskap og ar-  
beidsplan for året 1935 fremlagdes.

Ingen bemerkning.

\* \* \*

Foreningen burde ha mange flere med-  
lemmer. Dersom *ethvert medlem vilde*  
*skaffe i hvert fall ett nytt medlem*, vilde  
det vært en god begynnelse.

Nye medlemmer får brosjyren «*Vern*  
*norsk natur*» gratis.

Innmeldelse skjer til sekretæren eller til  
formannen.

Vettakollen, mars 1935.

K. G. Gleditsch.

#### HOVEDØYA

Som i årsberetningene for 1932 og 1933  
omhandlet har der vært ført forhandlin-  
ger med Akershus kommandantskap og  
Forsvarsdepartementet om fredning av  
*Hovedøya*. I sitt budgettforslag — St.  
prp. nr. 1, 1935 s. 59 og flg. — har For-  
varsdepartementet behandlet saken og  
konkluderer med et forslag i overensstem-  
melse med Naturfredningsforeningens for-  
slag.

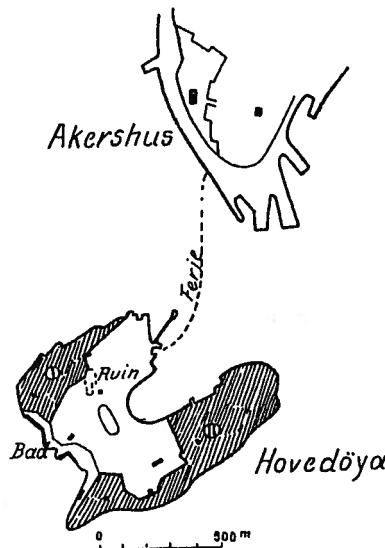
Østlandske krets av Naturfredningsfor-  
eningen hadde foreslått at innen de på et  
kart angitte områder — se de skraferte  
partier på hosstående oversiktsskisse — så  
vel *vekstlivet* (planter, busker og trær)  
som *dyrelivet* (spesielt fuglelivet) og *berg-*  
*grunnen* skulde fredes mot inngrep i hen-  
hold til naturfredningsloven, idet det in-  
nen disse områder skulde være forbudt:

- 1) Å ta planter med rot, å plukke sjeldne planter, å beskadige busker og trær.
- 2) Å bortta egg eller ødelegge reder, løsne skudd mot fugl eller på annen måte forstyrre fuglelivet.
- 3) Å spreng vekk eller på annen måte beskadige fjellgrunn og kystlinje.

Videre har vår forening foreslått at der til øya blir fri adgang for publikum, og at man ikke anser inngjerding påkrevet. Derimot bør der anbringes veiledende pla-  
kater og etableres fornødent opsyn så pub-  
likum gjennem opplysning og kontroll etter  
hvert kan opdras til kultur-disiplin.

Akershus kommandantskap har gitt vårt  
forslag sin tilslutning, og departementet  
foreslår nu i budgettproposisjonen s. 61 at  
der «*etableres en midlertidig naturfred-  
ning av Hovedøya i det vesentlige så-  
ledes som foreslått av Østlandske krets av  
Landsforeningen for Naturfredning i  
Norge (dog ikke omfattende skadefugl).*»

— Hertil knytter departementet forbehold  
om at fredningen kan forandres til å  
gjelde mindre områder, enkelte planter,  
deler av berggrunnen — eller at frednin-



gen helt kan opheves. Videre forutsettes det at departementet skal kunne opføre bygninger i den utstrekning det kan skje uten å ødelegge partier, hvis planteliv og fjellgrunn det er av interesse å bevare.

Der foreslåes ansatt en ekstra vaktmann med lønn kr. 900. Når Stortinget har avgjort saken er det Naturfredningsforeningens hensikt å få istandbragt en geologisk og plantetopografisk detaljbeskrivelse med detaljkart over øya.

#### MØLEN I HURUM

Som nevnt i årsberetningen for 1933 blev Mølen, den naturskjonne øy ute i den bredeste del av Oslofjorden, tilbuddt Oslofjordens friluftsråd til kjøps. Vår forening fan etter evne å burde være med på dete kjøp på betingelse av at *mistelteinen* blev fredet og i håp om at vakthold blev etablert. Dette forhold er nu ordnet. Oslofjordens friluftsråd fikk penger av de 3 byer Oslo, Drammen og Horten, og øya eies nu av Oslofjordens friluftsråd.

Ved kronprinsregentens resolusjon av 14. desember 1934 bestemtes det så at:

«I henhold til § 1 i lov om naurfredning av 25. juli 1910, jfr. lov av 14. juli 1916, skal *misteltein* på øya Mølen, g.nr. 35, br.nr. 5 og 6 i Hurum være fredet mot beskadigelse eller ødeleggelse av ethvert slags.»

Straks etterat mistelteinen var fredet blev der gjennem Norsk Telegrambyrå utsendt en kort meddelelse til pressen i Oslo, Drammen og i de øvrige byer langs Oslofjorden med henstilling til blomsterforretninger og publikum om ikke å selge eller kjøpe misteltein.

Forhåbentlig er nu mistelteinens eksistens i Norge reddet. Men det var også på

høi tid. Den har i de senere år vært sterkt etterstrebt og sin utryddelse nær.

Til sommeren er det hensikten å få opprettet et detaljkart over øya, ordne med brønn, brygge og vakthold, opsetning av plakater m. v. i samråd mellom Friluftsrådet og Naturfredningsforeningen.

I forståelse med Oslofjordens Friluftsråd vil dyre- og vekstlivet i sin helhet bli føreslått fredet ved kongelig resolusjon i medhold av naturfredningsloven.

#### FREDNING AV FUGLELIVET LANGS VORMA

på strekningen Minnesund—Svanfossen.

Angående denne fredning henvises til årsberetningen for 1933, s. 30. Som bekjent har Eidsvoll «Kjenn Ditt Land» tatt opp dette spørsmål og under samarbeide med Østlandske krets sikret sig at av 139 eiendomsbesiddere, som har eiendommer nedover mot Vorma på strekningen Minnesund—Svanfossen de 131 ønsker å få fuglelivet fredet.

Saken har gjennem Akershus fylke vært forelagt vedkommende herreder, Eidsvoll og Nes. Nes herredsstyre har i møte 25. august 1934 fattet sådan enstemmig beslutning: «Herredsstyret anbefaler fredningen på det aller varmeste.» Eidsvoll herredsstyre har i møte 29. oktober 1934 enstemmig uttalt: «Herredsstyret anbefaler fredningen på det varmeste.» Endelig har fylkesmannen under 20. november 1934 uttalt: «Jeg tillater mig å anbefale fredningen gjennemført som ønsket.»

Efter denne enstemmige tilslutning fra distriktets myndigheter innsendte Landsforeningen under 20. desember 1934 søknad om at:

«Fuglelivet (spesielt svømme- og vadefugler) langs Vorma med strandkant og øyjer på strekningen mellom Minnesund og Svanfossen fredes ved kgl. resolusjon i henhold til naturfredningslovens av 25. juli 1910 og 14. juli 1916.

Undtatt fra fredningen er 8 små parseller, hvis eiere hittil ikke har villet gå med på fredningen (se fortegnelsen og kartet).

Innen det fredede område skal det være forbudt

- 1) å løsne skudd,
- 2) å drepe, skade eller forstyrre fuglene,
- 3) å ødelegge eller røve reir og egg.»

Der oplyses i et nettop mottatt brev fra distriktet at «der er riktig meget fugl på Vorma i vinter, og ikke mindre enn 10 svaner har nu tatt ophold her. De ser ut til å trives godt, ikke minst når de blander sig i andeflokken.»

Det er særlig morsomt å kunne fremholde den store interesse som bygden har lagt for dagen for denne sak. De drivende krefter har vært formannen i foreningen «Kjenn Ditt Land» på Eidsvoll, hr. O. T. Lund, og kjøpmann Brandt, Eidsvoll. Man tillater sig å lykkønske distriktet med dette følgeverdige tiltak.

#### FREDNING AV DYRELIVET I SØNDRE DEL AV NORDMARKA

(se årsberetningen for 1933 s. 26 og 1932 s. 9).



Århønereide i Skjeanungsskogen

P. & M.

At dyrelivet er tiltatt etter fredningen er sikkert. Især har det vært gledelig å merke, hvordan harebestanden har tatt sig op. Oslo kommunens skogsbetjenter er sterkt interessert i dyrelivet der oppe i

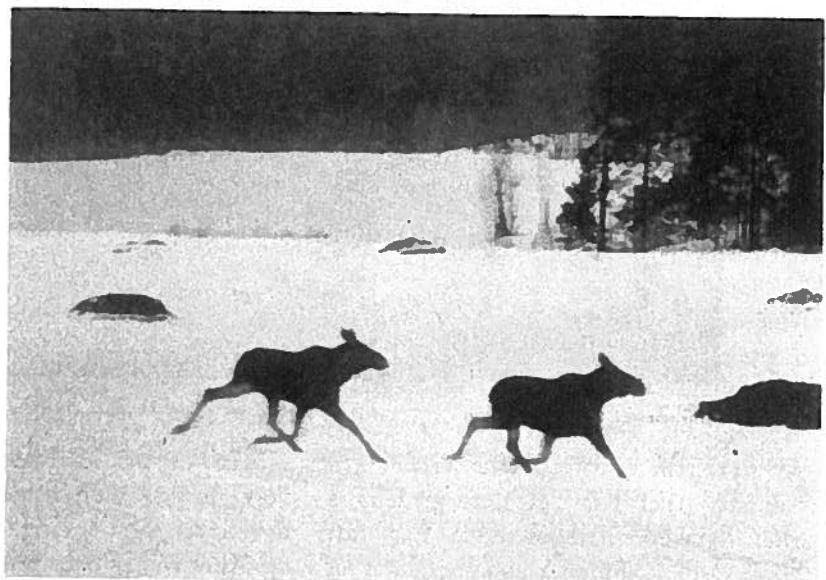
skogen, og det har også lyktes dem å ta flere meget morsomme «snapshots» fra dyrelivet (elg i sprang, århaner i lek, røi og århønereider o.s.v.).

Og skogsfolket sammen med Akers po-



Elg i Sognsvannskogen.

P. & M.



Elg ved Maridalsvannet.

P. & M.



Århansespill på Tryvanns-isen.

P. & M.

liti har nidkjært og virkningsfullt våket over freden i skogen. Århanen spiller på myr og islagt vann flere steder som i gamle dager. At Osloungdommen søker op til vårens ildfulle naturspill er hyggelig og bra. Mindre bra er det at man ikke føier sig ydmykt inn under naturens ukrenkelige lover. Der må være stillhet når århane og tiur spiller, og der må ikke merkes duft av cigaretter eller snadde eller leirbål. Absolutt ro og stillhet må der være. Derfor, unge og eldre naturvenner: tving din natur og vis naturlovlighet, så vil du ha glede av ditt besøk ved fugleleiken!

Samtidig med at hønsefugl og hare tiltar, berettes det om en tiltagende bestand av hauk og rev. Selv hubro, som ikke har vært iaktatt i disse trakter i manns minne, har man sett og hørt. Men ennu har det ingen fare.

Som bekjent var der i de spesielle regler for fredningen bestemt at det skulde være forbudt å gå med gevær innen området. I henhold hertil hadde da også

Akers politi beslaglagt en del geværer og ilagt vedkommende bærer mindre mulkter. Ifjor protesterte en person, som var ilagt en bot på kr. 20 for å ha gått med gevær, mot mulkten og innbragte saken for høiesterett, som gav ham rett og opphevet dommen, som ansåes ulovhjemlet, da kun de spesielle av Kirkedepartementet fastsatte regler og ikke den kongelige resolusjon inneholdt forbudet mot å gå med gevær. Man har derfor påny innbragt saken for Kirke- og Undervisningsdepartementet med anmodning om å få de spesielle regler inntatt i selve resolusjonen.

\* \* \*

Ved kgl. resolusjon av 22. februar 1935 er dette gjort, idet resolusjonen av 2. september 1932 (se årsberetningen for 1932) er forandret som foreslått.

I stedenfor pkt. 3 er der i den nye resolusjon inntatt to nye punkter således at resolusjonen blir sålydende:

«Innenfor dette <sup>1)</sup> område er det forbudt:

- 1) å drepe, skade eller forstyrre dyr,
  - 2) å ødelegge eller røve reir, hi eller egg,
  - 3) å gå med skytevåben. Undtatt herfra er jaktpolitiet og jaktberettigede i nabofelter på vei til eller fra sine felter mot fremvisning av legitimasjonskort.
  - 4) I tiden 15. april til 15. juli skal hunder føres i bånd innen området. Løse hunder som jager eller forstyrrer dyrelivet innbringes til Akers politi eller avlives på stedet av jaktpolitiet, såfremt de ikke kan innfanges.»
- 

#### NATURPARK VED GALTÉBO I SPYDEBERG

Under 14. april 1934 har eieren av Galtebo i Spydeberg, Østfold fylke, g.nr. 95, br.nr. 234, søkt om å få et vel avgrenset område på 20 mål fredet som naturpark i henhold til naturfredningsloven.

På området, som bærer navnet Hans Enersens Minde, vokser de vanlige bar-skog- og løvskogtrær; særlig nevnes bøk, eik, lind, ask og alm. Der hekker mengder av småfugl, dessuten finnes der storfugl, orfugl, hare, ekorn, rev. Eieren av gården — Hans J. Galtebo — forbeholder sig rett til å fange og skyte rovdyr og skadedyr. Likeledes forbeholder eieren sig rett til etter samråd med fylkesskogmesteren å fjerne nedfalne og syke trær eller trær som er til hinder for livskraftige individers trivsel.

Saken blev under 16. mai 1934 sendt Kirke- og Undervisningsdepartementet

<sup>1)</sup> Områdets grenser er nøie beskrevet i resolusjonen av 2. septbr. 1932.

med forslag om at det omhandlede parti av Galtebo gård blev fredet ved kgl. resolusjon i henhold til naturfredningsloven på de betingelser og med de reservasjoner som av eieren nevnt.

Ved innsendelsen til departementet har Naturfredningsforeningen bl. a. uttalt at «det ansees å være av stor betydning at der rundt om i landet ved frivillig overenskomst etableres slike større og mindre oaser hvor dyrelivet og vekstlivet kan få leve i fred — og desto større betydning har det, når det som her ligger i en stor jordbruksbygd, og når området på forhånd byr på en slik rikdom av arter.»

---

#### SKAUGUMSÅSEN

(se årsberetningene for 1932 og 1933).

Som nevnt i årsberetningen for 1933 s. 29 hadde 2 av de 4 eiere av Skaugumsåsens sydkrent erklært sig for naturfredning av et nærmere angitt parti. En eier ønsker ikke fredning og fra en eier — skolebestyrer Hartmann — hadde man ennå intet bindende svar fått. Med skrivelse av 14. juni 1932 erklærte imidlertid skolebestyrer Hartmann at han «under forbehold går med på at den omhandlede bratte fjellskrent og nedenforliggende ur på hans eiendom naturfredes.

Nevnte forbehold må bestå deri, at denne fredning settes ut av kraft, hvis en av hans etterkommere skulde finne at den er til hinder for eiendommens frie utnyttelse, idet tilføies at han går ut fra, at et sådant forbehold ikke vil få noen praktisk betydning i fremtiden.»

Under 21. juli 1934 blev saken innsendt til Kirke- og Undervisningsdepartementet bilagt kart og landskapsfotografier.

Man foreslo at et område av sydkrenten av Skaugumsåsen, begrenset nedad av urdens nedre kant og opad av det flatere lende ovenfor skrenten, mot vest av skrenten ved plassen Tømmerviken, mot øst av skrenten ved plassen Solstadlien.

Innen dette område — ca. 220 da. — hvorav Asker kommune eier ca. 129 da., Hs. kgl. Høihet kronprins Olav ca. 80 da. og skolebestyrer Hartmann ca. 20 da., foreslges: «Grunnen, vekstlivet og dyrelivet fredet ved kgl. resolusjon i henhold til naturfredningsloven av 25. juli 1910 og 14. juli 1916 — for skolebestyrer Hartmanns eiendom (den del som ligger vest for Furubakken) med det av eieren gjorte forbehold.»

De nærmere regler forutsettes utarbeidet av Naturfredningsforeningen under samarbeide med eierne.

---

#### FOKSTUMYRA

(se årsberetningen for 1933 s. 30).

Saken angående fisket innen det naturfredede område av Fokstumyra er nu bragt i orden.

I mars 1934 innsendte Naufredningsforeningen en svarskrivelse i sakens anledning til Kirkedepartementet sålydende:

«Angår Fokstumyra.

I anledning av det kongelige departements henvendelse i brev av 28. februar 1933 skal undertegnede styremedlemmer i Østlandske Krets av Landsforeningen for Naturfredning i Norge tillate sig å uttale:

Vår forening har — som også tidligere fremholdt (jfr. skrivelse av 19. oktober 1934 til Kirkedepartementet, s. 4 nederst) — vært opmerksom på at det var mindre heldig at bygdefolket blev nektet å fiske,

mens gjestene på Fokstua hotell hadde anledning dertil. Saken sees senest å være behandlet av Dovre fjellstyre i møte 5. desember 1932. Av avskriften fra dette møte, som finnes vedlagt denne sak, sees fjellstyret bl. a. å ha uttalt:

«— — 1) Den forstyrrelse som følger av fiske er neppe stor, og den kunde man gardere sig mot ved at fredningen såvidt fisket angår fastholdes en del av året — forsommelen — men fisket forøvrig frigis. Derved vilde i hvert fall skade og ulempe bli betydelig mindre. — —»

Efter denne uttalelse, som viser en gledeelig forståelse av betydningen av å bevare freden i klekketiden, må man kunne gå ut fra at bygden vil være tilfreds når den tid hvor det er forbudt å fiske innen det fredede område, begrenses til kun å gjelde til klekningen er ferdig. Medlem av styret, ornitologen dr. H. Løvenskiold, som har studert fuglelivet på Fokstumyra i flere år, mener at tidspunktet for eventuell frigivelse av fisket bør settes til 15. juli. For Fokstua hotell kan det — såvidt skjønnes — heller ikke spille noen syndelig rolle om fisket er forbudt på forsommelen før turistene kommer.

Styret i Østlandske Krets er enig i at skaden ved å tillate fisket etter 15. juli vil bli betydelig mindre enn om det helt blev frigitt, og man finner derfor av hensyn til den uheldige stilling saken er kommet i ved salget av Fokstua 29. august 1930 å kunne tiltrede den av Landbruksdepartementet i skrivelse av 22. januar 1934 foreslalte endring i den kongelige resolusjon av 9. november 1923 med en sådan tilfølse til romertall I, første ledd: «— — Med stang i tiden etter 15. juli. — —»

---

1) Uthevelsen gjort her.

Første ledd i Landbruksdepartementets forslag vil efter vår tilføelse i sin helhet komme til å lyde: «*Fredningen omfatter ikke fiske med stang etter 15. juli.*»

Vi undlater sluttelig ikke påny å fremholde, som også pointert i våre tidligere henvendelser, at det er roen — freden — innen det fredede område det gjelder å bevare spesielt av hensyn til de mange her hekkende fugler, mens fisken i og for sig spiller en mindre rolle. Man må derfor sterkt og inntryggende fraråde at fisket blir fritt i hekketiden.

## FREDEDE TRÆR

En stor *furu* på *Furuhøi*, g.nr. 189, br.-nr. 3, Nordstrand sogn, Aker herred

De medsendte bilag følger hoslagt tilbake. Ærbødigst

H. L. Løvenskiold W. Werenskiold  
(sign.). (sign.).

Hanna Resvoll-Holmsen  
(sign.).

K. G. Gleditsch,  
f. t. formann.»

På denne skrivelse kan der ventes svar i den nærmeste fremtid.

Professor *Johan Rygge* har sommeren 1933 fått tillatelse til å samle sommefugler på Fokstumyra til Tøyenmuseet.

er på eierens anmodning fredet i henhold til naturfredningsloven. Furuen står ved den gamle hovedvci mellem Hauketo og



## Furu på Furuhol, Nordstrand

O. H.



Lind «Anna-Lindi»  
på Østnes, Fet.

gården Prinsdal. Fredningen er tinglyst ved Akers herredsskriverembede 28. september 1934. Om furuen, som opgis å være ca. 250 år, skriver O. Hansen, assistent ved det botaniske museum på Tøien i «Tidsskrift for norsk skogbruk», heft 9 for 1934 under overskriften «En vakker furu nær Oslo» bl. a.:

«I bringehøgd er furua 2,6 m. rundt, ved roti 2,8 m. Heile høgdi er 18—20 m. Kvistfri legg på 8 m. Kruna er 7 m. i tverrmål. Det raraste og vaksraste er greinskapsen, avdi dei fleste greinene heng nedover som spilone i ein paraply. — — —»

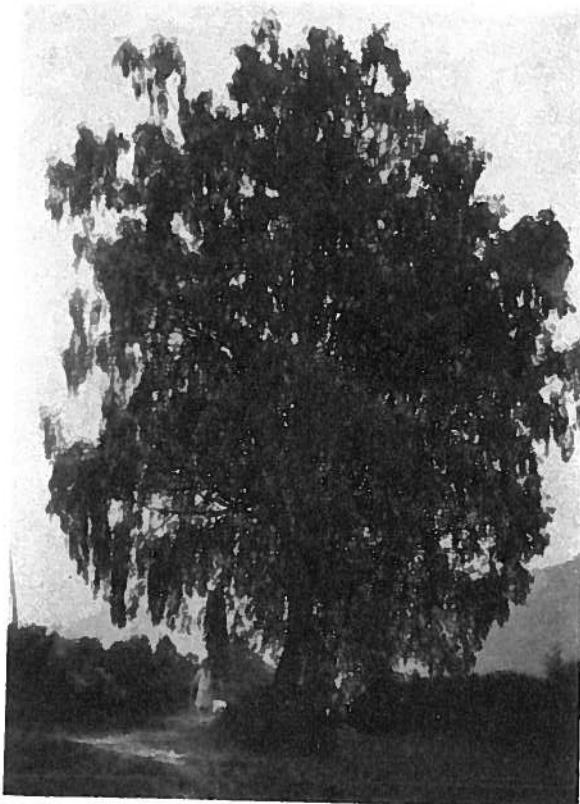
Videre heter det: «Den gamle post- og ferdavegen førde like forbi, og tætt ved er den gamle skysstasjonen Prinsdal. I

gamle dager var her skjenkerett for sterke saker. Der vart då gjort mangt eit veddemål med ukunnige folk um dei vann å femna fura. Dei lagde steinrøisor og steinlad uppefter leggen for å nå so høgt upp som mogelegt og vinna veddemålet. Men det lukkas inkje og taparen laut bøta uheppa med å rive i ei eller fleire potter brennevin.»

\* \* \*

På gården Østnes (Østanes), g.nr. 66, br.nr. 3, Fet herred, Akershus fylke er etter eierens ønske en stor lind («Anna-lindi») og en stor eik fredet i henhold til naturfredningsloven. Disse gamle vakre trær står like ved gården som ligger på en

Storbjørka, Strømme,  
Eidsbygda, Møre.



høide på østsiden av Øyern. Fredningen er tinglyst ved tinglysningstinget for nedre Romerike sorenskriveri 15. november 1934.

1) Om disse trær oplyser assistent O. Hansen: «*Lindi* mæler i brjosthøgd 3,8 m. rundt. 2,20 m. frå marki deler ho seg i tri svære greiner. Den eine hev eit rundmål av 2,59 m. og lagar ein ret vinkel med hovudstammen 2,3 m. fra denne. Tvermål av kruna 14,76 m. Høgdi ikring 12 m. Hegg, bjørk og raun veks som epifyter. Av andre epifytvokstrar: *Festuca ovina* og *Sedum maximum*. Lindi hev svært små blad, og greinskapet er nokso forvitnelegt. Det raraste av det er, at frå føtene utsyver marki skyt der upp

tett i tett med smålind, sameleis som ein ser at ospen gjer. Slike rotskot hev eg inkje lagt merke til fyrr på lind.» Efter sagnet blev i 1814 barken av denne lind bruk til bakning av barkebrød.

2) Om *eiken* oplyses at stammens rundmål er 5,2 m. Høiden er ca. 18 m. og kronens tvermål ca. 29 m. På eiken vokser en sjeldan soppart: *Daldalea quercina*.

2 store grantrær og 4 furutrær på Råen, g.nr. 45, br.nr. 1 ved den gamle bygdevei mellom Hol og Geilo i Hol, Hallingdal er etter eierens ønske fredet i



Fuglefuro,  
Bjørge, Seljord.

medhold av naturfredningsloven. Fredningen er tinglest ved Hol tinglysningsing 16. januar 1935.

\* \* \*

Angående den fredede tistelart *Oenopordon Acanthium* på Hvaler prestegård meddeler sognepresten at den er utdøende innenfor det opsatte gjerde, mens den har spredt sig og trives utenfor gjerdet. Da dessuten gjerdet er falleferdig, foreslår sognepresten det fjernet. Professor J. Holmboe, hvem saken har vært forelagt, er enig i at gjerdet kan fjernes. Herom er sognepresten underrettet med anmodning om å besørge fredningsmerke oppsatt på området.

Storbjørkja på Strømme, g.nr. 12, br.nr. 1 i Eidsbygda, Møre fylke, er etter eierens ønske fredet. Denne vakre og harmonisk vokste bjerk står fritt på åpen mark ved den gamle hovedvei ved Eid i Romsdal.

\* \* \*

3 vakre trær:

*Fuglefuro*,  
*Lauvnesbruri* (bjerk) og  
*Tusseaskjen*

på gården *Bjørge* i Seljord er fredet etter eierenes ønske. Disse store vakre trær står nær den nye Seljordvei ved nordre ende av Seljordvatnet på vannets østside.



Rundeholmen (Trylleøen). Husnes, Hardanger.

O. H.

## ÅRSBERETNING FRA VESTLANDSKE KRETSFORENING FOR NATURFREDNING I NORGE

Foreningens styre har vært det samme som i forrige beretningsår. Våren 1934 meddelte for øvrig formannen (professor Rolf Nordhagen) styret at han etter 9 års funksjonstid ønsket avløsning. Han pointerte samtidig at også den nye formann burde velges blandt Bergens Museums videnskapsmenn, idet departementet alltid forlanger en utredning av de enkelte fredningssakers videnskapelige betydning. Imidlertid førte formannens henstilling ikke til noe resultat; generalforsamlingen blev derfor utsatt på ubestemt tid. I mellomtiden har formannen skjøttet de løpende forretninger. Ved den kommende generalforsamling i april 1935 akter han imidlertid å avslutte sitt arbeide i foreningen, idet han mener å ha gjennemført det program som han i sin tid gikk inn for, nemlig fredlysning av gamle og merkelige trær på Vestlandet.

Foreningen må nu ta op nye oppgaver, særlig av zoologisk art (fredning av Vestlandets fugleliv, villrein-spørsmålet o.s.v.), og undertegnede tillater sig derfor her å rette en inntrykkende appell til Bergens Museums zoologer om nu å overta foreningens ledelse.

Av fredningssaker som i det forløpne år er bragt i havn kan nevnes:

1) Fredlysning av *Rundeholmen* i Opsangervatnet, *Kvinherad*, Hardanger. Denne lille ø er uløselig knyttet til dikteren *Jonas Lies* navn. På holmen som *Lie* kalte «*Trylleøen*», finnes ennå rester av en primitiv brygge, stenbenker og stenbord som dikteren selv satte op. Den er ellers befolkset med grov furu og en typisk lynghei-vegetasjon og bør ubetinget bevares.

Fredningsvedtaket blev undertegnet av Universitetets rektor *S. Seland*, professor *D. A. Seip* og advokat *N. L. Bugge* på



O. H.

Claus Frimanns Apostel-lund. Davik, Nordfjord.

vegne av den Weis-Rosenkroneske Stiftelse samt tilrådt av *Tønnes Boxnes*. Ved kgl. resolusjon av 1. juni 1934 blev øen fredlyst i henhold til loven om naturfredning.

Senere viste det sig imidlertid at eiendomsforholdene på stedet ikke var definitivt klarlagt, idet grunneierne *Jobs. Helland*, *Bertel H. Helland* og *Gunnar Helland* også mente sig eiendomsberettiget til holmen. Disse innsendte en skrivelse herom til Socialdepartementet. Imidlertid har forvalter *Chr. L. Holm* på stamhuset Rosendal i september 1934 ved forhandling opnådd en overenskomst gående ut på at alle de interesserte grunneiere overdrar holmen til Staten. Dermed skulde denne sak forhåpentlig være bragt i orden.

2) Fredning av en mektig kristtorn (*Ilex aquifolium*) i prestegårdshaven i *Sund* på

øen Sotra. Trest skal være plantet for henimot 100 år siden av prost *Johan Fritzner Greve*. Efter anmodning av den nuværende sognekirkegårdsprest *Salmund Djurvik* har vår forening sendt en henstilling til Kirkedepartementet, som nu har latt kristtornet fredlyse.

3) Fredning av en gruppe på 11 furutrær på *Frimannslund*, *Davik* i Sogn og Fjordane fylke. Disse prektige trær er plantet av dikterpresten *Claus Frimann* og kalles i folketradisjonen for «De 11 apostler». Det er meningen å reise dikteren et minnesmerke i nærheten av furulunden, som er berømt over hele Nordfjord. Andragendet er undertegnet av de nuværende eiere: *Kr. Frimannslund* og *Rakel Frimannslund*.

4) Fredning av en enestående samling av gamle *barlindtrær* (*Taxus baccata*) på *Djønno* i *Kinsarvik* herred, Hardanger; eiere: O. *Djønne* og *Samson Haugse*.

Det dreier sig om hele 18 eldgamle barlinder i 380—400 m. høide over havet, den østligste forekomst av dette interessante treslag i Hordaland fylke. Trærne er 5—6 m. høie og vokser i et «snehull», som har betydelig videnskapelig interesse. En av stammene har helt fantastiske dimensjoner, men halvparten er nu bortrånet. Åren av å ha «opdaget» denne forekomst tilkommer *Olaf Hanssen*, som nu i mange år har arbeidet med en registrering av barlindens utbredelse på Vestlandet.

5) Fredning av en kjempestor *ener* (*Juniperus communis*) i «Sumartreet» på gården *Gjernes* i *Voss* herred, eier: *Sjur Gjernes*. Denne ener er 12,55 m. høi (!) og måler 1,14 m. rundt stammen i 1 m. høide over marken. Kronen er 5,9 m. bred.

6) Fredning av en praktfull *furu* (*Pinus silvestris*) i «Bjørkemoen» på gården *Bjørke* i *Voss* herred, eier: *Ella Bjørke*. Treet skal være et av de største på *Voss*.

7) Fredning av en kjempestor *gran* (*Picea excelsa*) og en svær *furu* (*Pinus silvestris*) på gården *Istad's grunn* i *Voss* herred, eier: *Lars S. Istad*.

Granens omkrets er 2,7 m. i 1 m. høide over marken. Høiden opgis til 30 à 40 m. Furuen måler 2,9 m. i omkrets og deler sig først i 12 m. høide i to grener. Disse trær skal være enestående i sitt slag på *Voss*.

Foreningen arbeider også med flere andre fredningssaker av forstbotanisk art, som forhåpentlig vil bli bragt i havn våren

Formannen har etter henstilling fra Landsforeningen utarbeidet en liste over plantearter som bør fredlyses i det påtenkte utvidede fredningsfelt fra *Junkerdalen* til *Balvatnet syd for Sulitjelma* i *Nordland* fylke (se foregående årsberetning). Det er overordentlig gledelig at denne viktige sak nærmer seg sin løsning og at Vestlandske Kretsforening nu for annen gang har bidratt til å skaffe Norge store, nye botaniske fredningsfelt av uvurderlig betydning for den fremtidige forskning. Det var nemlig på vår forenings initiativ at også det i botaniske kretser så berømte område ved *Helinsjøen* i *Valdres* blev fredlyst.

I årets løp er der fra foreningen utsendt 12 fredningsskilt til opsetning ute i distrikturene.

Da undertegnede nu i april slutter som foreningens formann, vil han her få lov til å takke foreningens medlemmer for elskverdig støtte i de forløpne 10 år og samtidig uttale håpet om at interessen for foreningens arbeide ikke alene vil fortsette, men også øke i fremtiden. Vi trenger flere medlemmer og aktive medlemmer som kan bistå styret i dets arbeide for å bevare Vestlandets naturherigheter i «jernets og betongens tidsalder».

Rolf Nordhagen.

Det tilføies at den i årsberetningen for 1933 omhandlede *barlind* i *Eikeholia* på gården Øvredal, er fredet ved kgl. resolusjon av 6. april 1934.

Likeledes er en svartolder (*Alnus glutinosa*) — «*Storoldri i Storlidi*» på gården Holdhus i Hålandsdal herred fredet ved kgl. resolusjon av 6. april 1934.



## ÅRSBERETNING FOR ROGALANDS KRETSFORENING FOR NATURFREDNING I NORGE

7. arbeidsår.

### I.

Styret begynte sitt arbeide med gjen-nemgåelse av de programposter som tidligere generalforsamlinger har godkjent og som de skiftende bestyrelser har hatt i opdrag å bearbeide. Til disse poster har styret føiet noen nye, mens andre er ut-gått som uløselige eller ferdig bearbeidet. Følgende poster står nu på programmet:

1. Fortsatt arbeide med den gamle post om fredning av minst 20 gravhauger på Jæren. Senere tillegg: Arbeide for å bevare for kommende slekter et lignende antall i fylket for øvrig.
2. Utarbeidelse av oversikt over gravhauger, bautasteiner, båtnøst, hus-tuft og andre fortidsminner i Rogaland som bør fredes ved lov og Statis-fredningsmerke oppsatt.
3. Den gamle post om totalfredning av fuglelivet på fyrvesenets holmer og odder og sjøområdet deromkring, skal man sette all kraft inn på å bringe til en tilfredsstillende løsning.
4. Den gamle post om ny felleslov for de sammensluttede kretsforeninger — landsfreningen lov — skal søkes løst snarest.
5. Arbeide for ny naturfredningslov for landet istedenfor den av 1910 og 1916 som er på det nærmeste verdiløs. I forbindelse hermed fortsatt arbeide med oversettelse av de europé-iske og uteneuropéiske naturfredningsinstitusjoners lover.
6. Arbeide for at foreningen får med-virkende bestemmelsesrett over hvad der i Rogaland bør fredes av fortidsminner. Loven om fredning av fortidsminner av 13. juli 1905 antas å hjemle adgang hertil.
7. Arbeide for opprettelse av en eller flere statsinstitusjoner som har med naturfredning og fortidsminnefredning å gjøre, slik som man på forskjellig måte har det i så å si alle andre kulturstater i verden, hvor naturfredningsarbeidet er satt i sy-stem.
8. Internasjonalt samarbeid med de i Europa og i Afrika værende naturfredningsforeninger og ornitologiske foreninger med sikte på å bevare trekkfuglene der de hviler under trekket og der de opholder sig om vinteren.

**BRILLER**

Kirkegaten 21

**KNUT PIHL A/S**

OPTISK FORRETNING STAVANGER

**KIKKERTER**

Telefon 227 k.

9. Arbeide for lov om at jakt bare må drives av folk som har løst jaktkort og som må antas å ha den nødvendige skyteferdighet og kjennskap til jaktloven.  
Jakt på sjøfugl fra motorbåter og jakt på søn- og helligdager søkes forbudt.
10. Arbeide for erhvervelse av et fugle-reservat istedenfor prosjektet Rodamyrren som er oppgitt.
11. Arbeide for at foreningen søker naturfredning optatt som fag i skolene foreløbig ved at man søker å formål lærerne til å virke for saken.
12. Arbeide for at foreningen utgir et lite medlemsblad hver eller hver annen måned, hvis det viser sig umulig å få igangsette noe medlemsblad for fellesorganisasjonen.
13. Fortsatt arbeide for at Stavanger kommune totalfreder eller eventuelt bare freder faunaen på sine landeiendommer i Rogalandfylke og Vest-agder fylke.
14. Foreningen søker hvert år legatinstitusjoner og banker om bidrag til sitt fond.

## II.

### *Kortfattet spredt oversikt over arbeidet i 1934.*

Der er i årets løp holdt 17 styremøter. Foruten cirkulærer og trykksaker er ut-sendt 170 skrivelser av forskjellig innhold, og der er skrevet 11 avisartikler og innlegg omkring naturfredningsbevegelsen. Artiklen om kristtorntreets bevarelse blev inntatt i 13 aviser i landet.

\*

Den 28. september holdt formannen et foredrag i radio om: «Hvad er naturfred-

ning? Hvad er det naturfredningsbevegelsen går ut på?»

\*

Til Landsforeningen, som nu bare består av én mann, er sendt en rekke skrivelser om de til departementet innsendte fredningsandragender og om foreningens programposter m. v. De aller fleste er ikke besvart eller erkjent mottatt.

\*

Der er korrespondert med flere euro-péiske og uteneuropéiske naturfredningsforeninger. Med den nederlandske an-gående forbud mot innsamling og eksport av vibe-egg i Holland. Foranledningen var en annonse i et Oslo-blad hvori Bristol hotell bekjentgjør at det serverer vibe-egg i sitt grillroom. Ved nærmere undersøkelse viste det sig at eggene var importert fra Nederlandene.

\*

Kontroversen om restaurering av den fredede steinstjerne på Rinnen er nu endt til alle tilfredshet. Det blev bragt på det rene gjennem innhentede oplysninger i de nordiske land og i Randstatene samt ved inngående litteraturstudering at ingen visste noe mer om disse fortidsminner enn at de var «bygget op av det for hånden værende materiale». Derimot avgav de eldre gårdbrukere derute skriftlig erklæring om at omhandlede stjerne i deres ungdom hadde vært slik som Isaksen hadde restaurert den ene arm. Professor Shetelig fra Bergen var efter anmodning her og beså stjernen. Senere aksepterte museumsdirektør Jan Petersen et forslag fra Isaksen som gikk ut på at Isaksen skal få fortsette restaureringen, men uten å legge mindre Stein i mellummennene mellem de større.

\*

## STØTT de averterende firmaer som støtter oss.

Der er oppsatt 11 rugebur for småfugler i byens parker.

\*

Man anmeldte en vilthandler i byen for ulovlig salg av fredet fuglevilt. Politimesteren tok sig straks av saken. Viltet blev konfiskert og vilthandleren mulktert.

\*

Fra zoolog Osa innløp meddelelse om at lyngender solgtes på torvet; styret anmeldte og politimesteren tok sig også av denne overtredelse. Videre blev politimestrene i Stavanger og i Rogaland samt fylkesmannen i Rogaland anmodet om å skjerpe kontrollen med jakt og salg av fredet vilt.

\*

Der er innmeldt 91 nye medlemmer, 28 er strøket eller døde. Medlemsantallet er ved årsoppgjøret i alt 408, derav 19 livsvarige og 8 foreninger og institusjoner. Tilveksten 63.

### III.

#### *De enkelte programposter.*

##### *Omkring post 1.*

Plassen vil ikke tillate en nærmere omtale av alle de fortidsminner som i år er foreslått fredet. Under henvisning til avisartiklen med billeddserie som «Aftenbladet» bragte den 22. desember skal nu bare nevnes:

##### **Bautasteiner.**

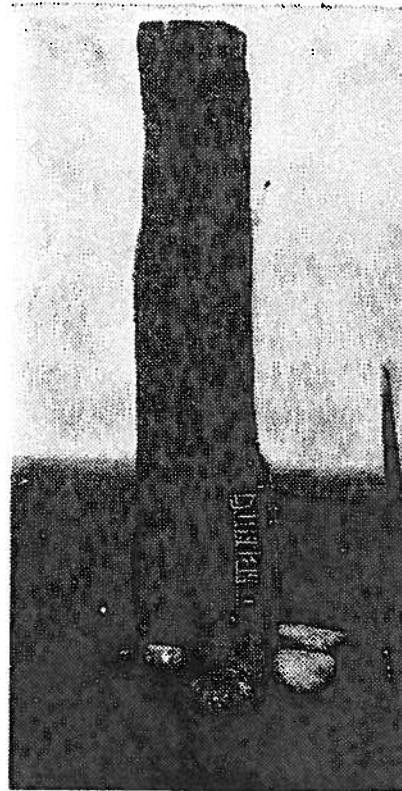
Bautasteinen på Hålandshaugen ved Hålandsvannet i Randaberg. Høide 2.63 m.

\*

Bautasteinene på Indre Bø i Randaberg.  
Nr. 1. Runestenen høide 3.58 m.

» 2. — » — » 6.00 »

\*



Runenstein på indre Bø i Randaberg.

Så har vi de såkalte Kvilesteinene, som etter sagnet skal betegne de steder hvor man hvilte med liket av Erling Skjalgson, da det blev bragt fra Hafrsfjord over land til hans hjem i Sola. Den første står ved Hafrsfjordsbroens vestre ende på Jåsund. Høide 2.30 m.

\*

Den annen står på gården Meling. Høide 4.35 m.

\*

Det tredje sted er på gården Haga hvor der er tre steiner. Høide henholdsvis 2.37, 1.25 og 0.95 m.

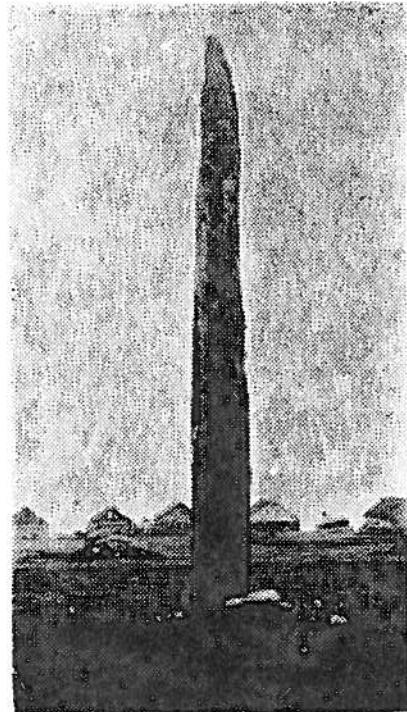
\*

Den fjerde står på gården Risa. Høide 3.65 m.

\*

**O. HENRIKSEN**  
PEDERSGATEN 29. TELEFON 3130.  
STAVANGER

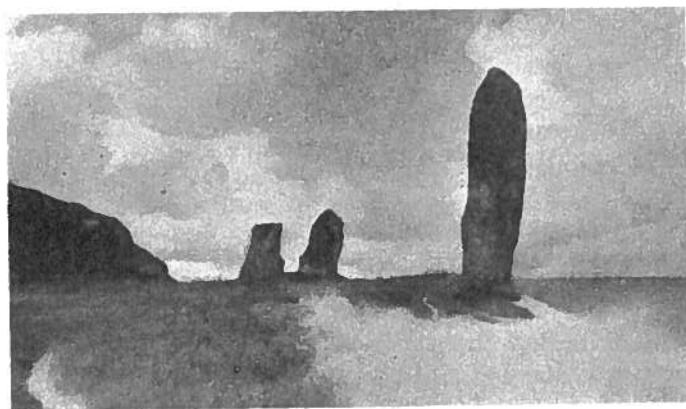
Største utvalg i dame, herre og barne-skotøi fra landets ledende fabrikker.



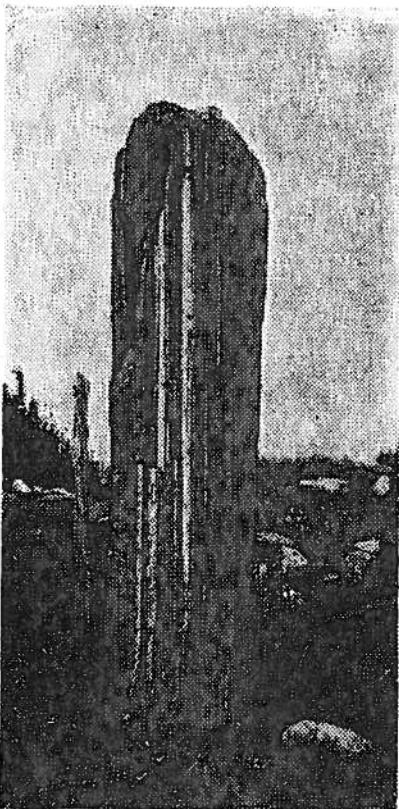
Hautastein på indre Uo i Randaberg.



«Kvilestein» Melling i Sola.



Kvilesteinene på Haga i Sola.



Bautasteinene på Haugstad i Sola.

Det femte og siste hvilested menes å være på gården Haugstad, hvor der står to bautasteiner. Høide henholdsvis 2.83 og 3.15 m.

\*

På Regehaugen, Rege gård gjenreiste styret en interessant offerstein. Høide 2 m.

\*

Tormodbautasteinen. En runestein på Tjelta i Sola. Høide 2.35 m.

\*

Runestenen på Helleland i Sola. Gjenreist av styret. Høide 2.10 m.

\*

Bautasteinen på Lynghaug på Braut i Klepp. Høide 2.62 m.

\*

Bautasteinen på Anda i Klepp. Høide 3.23 m.

\*

Bautasteinen på Tinghaug i Time. Høide 2.78 m.

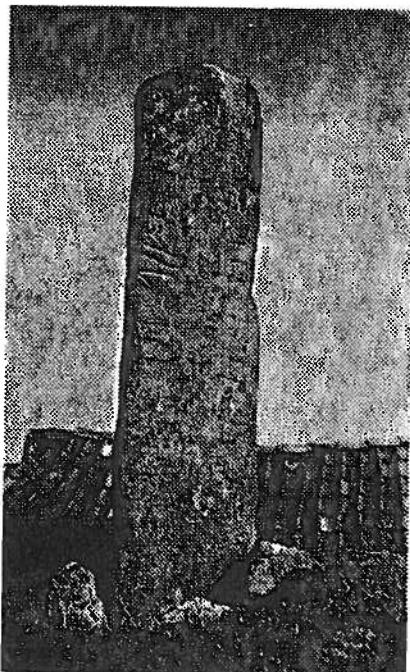
\*

Rune-bautasteinen på Skeianc i Høiland. Høide 2.30 m.

\*

Dette er de bautasteiner som er i behold på Jæren og som foreningen søker sikret for kommend slekter. Der har vært adskillig fler, men de er brutalt fjernet og nyttet til grunnmur og gjerdesteiner m. m. Der ligger en ved en uthusvegg på Bø i Randaberg, som vil bli søkt gjenreist neste år, og det er mulig at man ved noe undersøkelse kan komme over ennu noen slike på Jæren.

\*

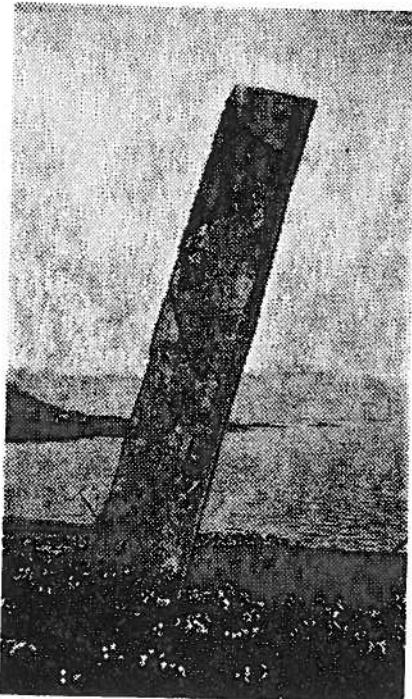


Tormod-steinen, Vardeheim Tjelta i Sola.

## SALOMONSENS BYRAA

Bergelandsgaten 53. — Telefon 1723. — Stavanger.

Dokumenter skrives. 6 attestavskrifter 0.50. 30 sanger kr. 2.00. Mangfoldiggjørelse. Pantobligasjoner, livspoliser og norske premieobligasjoner kjøpes.



Bautastein på Nag i Strand.

Utenom Jæren er innregistrert:  
Bautasteinen på Nag i Strand. Høide  
5.10 m.

Bautasteinene på Sør-Lunde, Østre  
Åmøy. Den største har en høide av 5.65 m.,  
den mindre er 4.90 m. høi.

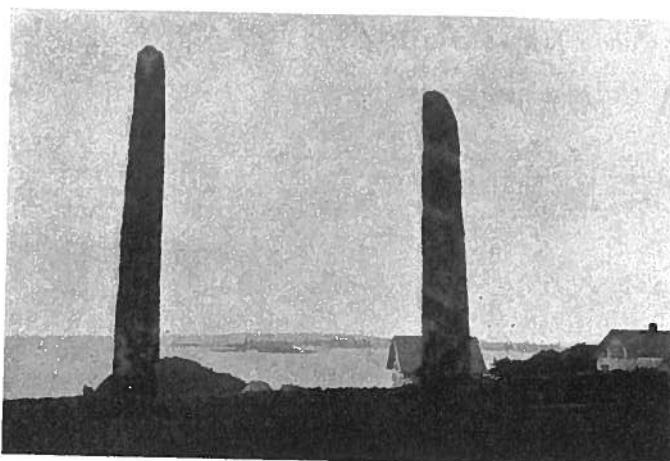
Dessuten ligger der en i fjæren utenfor  
et båtnest på gårdbruker Peder Melings  
eiendom. Meling har forært den til for-  
eningen, og der har vært ført forhandlin-  
ger om transport og reisning av steinen.

\*

Under ledelse av styremedlem Motland  
arrangerte en komité en lyttur til Fra-  
fjord søndag den 3. juli i anledning en  
offerstein, «Franestenen» kalt, som han-  
delsmann Kristian Håland hadde trans-  
portert og reist på en liten haug på vei-  
vesenets bekostning. Formannen holdt  
ved anledningen en kort tale om den  
internasjonale naturfredningsbevegelses mål  
og mening, og skolebestyrer Molaug holdt  
et utmerket foredrag om selve offersteinen,  
dens antatte forhistorie og ofrings seder  
og skikker i gamle dager.

#### Gravhauger.

Hensikten er å få bevaret for all frem-  
tid noen gravhauger i hvert herred, og  
man legger da fortrinsvis an på de største  
og de som er mest synlige. Hittil har man  
innregistrert følgende:



Bautasteiner på Sør-Lunde og Melling, Østre Åmøy.

B R Ø D R E N E  
**KVERNELAND**  
STAVANGER

Ford Biler



Lynshaugen Bø i Randaberg.

*Lynshaugen* på Ytre Bø i Randaberg. Omkrets 22,5 m., høide 2,0 m. Innkjøpt av et fond som ingenør Evensen har inn-samlet.

*Grøderøisen* på Vistnes i Randaberg. Det skal være den største gjenværende langhaug i Rogaland, 38,5 m. lang. Sagnet beretter at kong Grøde skal være hauglagt der. Eieren av marken, hr. gårdbruker Olaus Vistnes, har vært så elskverdig å forære foreningen dette interessante fortidsminne.

*Mimmarudlå* på Sør-Sunde i Madla. Omkrets 21,5 m., høide 2,5 m.

*Heislands-rudlå* på Sør-Sunde i Madla med et delvis bevart gravkammer. Omkrets 19 m., høide 2,0 m.

*Gravkammeret* på *Vardeheim* i Sola. Et ganske godt bevart gravkammer som eieren av marken, hr. bestyrer Svendsen, elskverdigst har forært foreningen.

*Kjørkjehaugen* på *Line* i Time. Omkrets 90 m., høide 4,0 m. Eieren, hr. gårdbruker Tollef Line, har elskverdigst forært denne interessante rundhaug til Rogaland naturfredningsforening.

*Troldhaugen* på *Line* i Time. Omkrets 48 m., høide 2,0 m. Eierne Jon og Om mund Line har foruten de andre tjenester også elskverdigst forært foreningen denne haug.

\*  
*Hustuft* på *Seland* i Time. Foreslått fre-det etter anmodning av museumsdirektør Jan Petersen.

\*  
Under ledelse av styremedlem Motland reiste styret til Erevik i Forsand for å underhandle med eieren av et veldig eiketre, om betingelser for fredning av treet. Besøket var resultatløst. Senere arbeidet lensmannen i Forsand med saken og stillet meget favorable tilbud, som heller ikke blev antatt.

Fra Erevik gikk turen til Forsand kirkebygd, hvor der er en interessant og godt bevart langhaug, hvori der etter sagnet skal være gravlagt et skib. Lengde 20,5 m. ved grunnen, høide 1,5 m. Eieren, hr. gårdbruker Torstein Forsand, har elskverdigst skjenket foreningen denne haug.

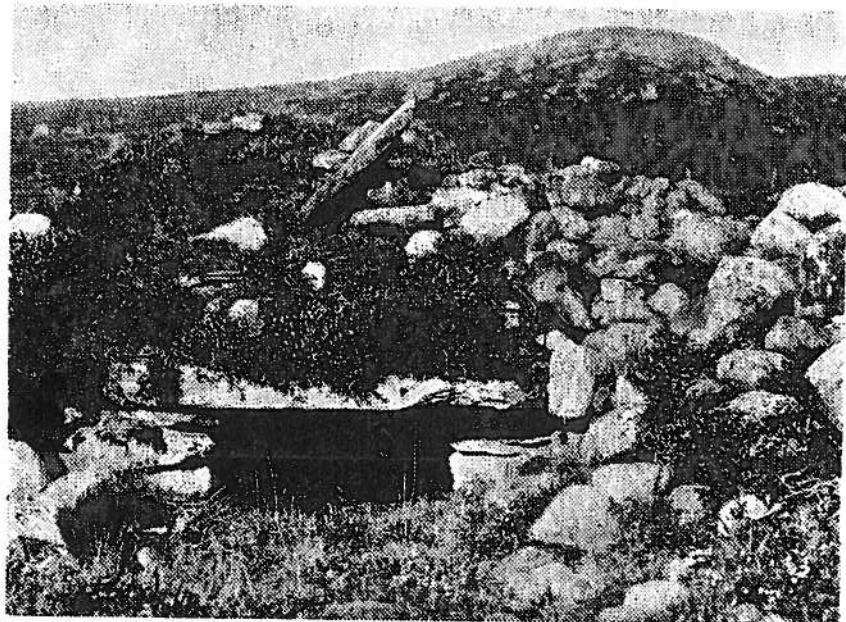
---

**L. HØIVIK A/S**  
Kannikgården. Tlf. 3014.  
STAVANGER

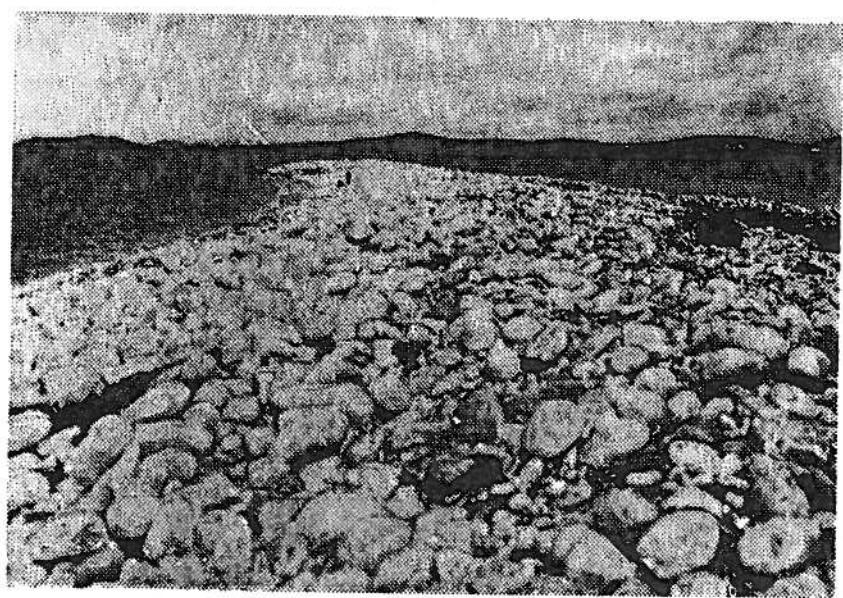
*Fruktforretning.*  
ALLTID FRISK FRUKT  
LAVE PRISER

**L. HØIVIK**  
Skagenkaien. Telef. 3392.  
STAVANGER

---



Åpent gravkammer Vardeheim Tjelta i Sola



Østre Bo-raunen, Bo i Randaberg.

På Hå forhenværende prestegård i Nærø finnes visstnok den største samling fortidsminner i Rogaland — en rekke gravhauger og gravkamre, ringmur, to vel bevarte steinsetningsstjerner og den såkalte prekestol med steintavlen. Alt ligger i et rullesteins-strandparti uten verdi for øvrig. Høiesteretsadvokat Årstad, som hadde gården tilsalgs, anbefalte foreningens søknad om fredning av dette parti. Søknaden blev gjennem Landsforeningen sendt til Kirkedepartementet sammen med andre til Landbruksdepartementet den 8. august, men der er ennå ikke innløpet svar fra noen av dem, like så litt som på de mange som sendtes den 28. november.

Siden har der vært tvangsausjon på gården, og det antas at den er kjøpt av Nærø kommune eller bygdefolk.

\*

*Post 10.* Den største interesse samles dog om prosjektet Bø-raunen i Randaberg, denne veldige og enestående rullesteinsmolo som havet har slynget op derute. I forbindelse med denne foreslåes også den innenfor liggende lagune fredet som reservat. Den utgjør avgjort det beste tilholdssted på Jæren for en rekke vade- og svømmefugler. Denne søknad og en annen om absolutt fredning av endel vadefugler som går sin utryddelse i møte, blev anbefalt av 23 kulturelt interesserte foreninger i Rogaland.

Feltet blev avmerket på en forstørret kartskisse og innsendt med inntrengende anmodning om at naturfredningsloven av 1910 og 1916 for første gang må komme i praktisk anvendelse i Rogaland fylke.

Innenfor feltet ligger endel små innkjerdede beitelapper av mindre verdi, men de må dog innløses, og styret har under

forutsetning av generalforsamlingens approbasjon tilbuddt å strekke sig lengst mulig med pengebidrag. Feltet må også inngjerdes.

\*

Den viktigste oppgave for alle naturfredningsorganisasjoner er arbeide for fredning av større landskapspartier som nasjonalparker og mindre felter som reservater, men i vårt land synes avsetning av slike fredede områder å være håpløs, uten ganske betydelige pengemidler. Styret har derfor tenkt sig muligheten av at man her i fylket kan få en eller annen statsskog fredet, her likesom i flere andre fylker. Man har forskaffet sig fortegnelse over Statens skogeiendommer og festet sig ved Haukanesskogen i Bjerkreim, en rest av den store, skamhugde Malminkog. Dersom det er umulig å få både flora og fauna totalfredet, søkes om at i hvert fall dyre- og fuglefaunaen kan få et alltid værende fristed sammesteds.

\*

På lignende måte søkes om å få den store statsskog på Finnsnes ved Tonstad i Sirdalen fredet.

\*

I forbindelse hermed har styret esket departementets uttalelse om hvorvidt vilt kan forfølges fra eiendommer hvor jakt er lovlig til områder som er fredet ved a) tinglysning, b) ved lov av 1910 og 1916. Svar er ikke innløpet.

\*

Styret innsendte fornyet søknad til bymyndighetene om fredning av Madlaføren. Borgermesteren svarer at kommunen ikke er eier av grunnen.

\*

---

Middag og lunch hele dagen.  
Smørbrødbestillinger mottas.  
Rimelige priser.

---

## KAFÉ AROMA

(inneh. G. Morfjord) • Kirkegt. 30 • Stavanger.

## KJØP hos de firmaer som averterer hos oss.

*Post 13.* Styrets fornyede søknad om totalfredning av kommunens landeierdommer i Rogaland og Vestagder fylker, eller i hvert fall fredning av faunaen på disse eiendommer, har vært i cirkulasjon. Elektrisitetsverkets driftsbestyrer frarådet, lysverksdireksjonens uttalelser er såvidt vites ennu ikke avgitt. Når denne foreligger går saken til borgermester og formannskap.

\*

Distriktsdyrlæge Kjos Hanssen i Egersund har vist foreningen stor interesse og velvilje. Han har bl. a. fotografert, målt og beskrevet en meget interessant stor hedler i Heskestad og det svære furutre på Sagland i Bjerkreim. Forhandlingene er ennu ikke avsluttet.

Lensmannen i Helleland sendte søknad til fylkesmannen i Rogaland om fredning av et særlig stort eiketre på Fjordungen i Helleland. Fylkesmannen videresendte til departementet, som ikke kunde gi eieren noen erstatning for fredningen. Landsforeningen fikk saken oversendt og videreforsendte til vår forening, som tilbakesendte den til lensmannen med meddelelse om at foreningen vilde bidra med kr. 25; resten, som ikke var fastslått, måtte innsamles av interesserte i bygden. Foreningen har purhet i saken, men der foreligger ingen avgjørelse.

\*

På gården Svinelid i Tysvær står Rogalands største almetrær. Lensmannen i Skjold har etter foreningens anmodning innledet underhandling om fredning og skaffet de nødvendige mål og oplysninger.

\*

Styret har søkt departementet om å få anbringe Statens fredningsmerke ved den

for lengst fredede ruggestein i Sogndal, og Kirkedepartementet har med skrivelse av 5. januar d. å. sendt merket.

*Post 2* er under jevn bearbeidelse, men vil ta sin tid.

*Post 3.* Efterlyst hos Landsforeningen.

*Post 4.* Forelagt Landsforeningen i forbindelse med krav om avholdelse av landsmøte etter felleslovens bestemmelse.

*Post 5.* Styret har dessverre ikke kunnet avse tid til fortsatt bearbeidelse av denne viktige post. Det samme gjelder de likeså viktige

*poster 6, 7 og 8.* De er forelagt Landsforeningen, men ellers er intet foretatt med disse 4 viktige poster, som vil stille store krav til styrets initiativ og dyktighet.

*Post 9.* Styret har sendt departementet forslag om skjerpelse. Det er, å dømme etter de forskjellige avisartikler om saken, et krav som arbeider sig frem med styrke.

*Post 11.* Styret skrev nylig til den store naturfredningsforening i Sveits med anmodning om å bli medelt hvorledes man der har lagt arbeidet an for at skolenes elever kan bli innpodet naturfredningsbevegelsens grunnsyn i detaljer.

*Post 12.* Forelagt Landsforeningen.

*Post 14.* Der er skrevet til Stavanger Sparekasse, Stavanger og Rogaland Bank og Klosters legat. Fra Sparekassen fikk foreningen kr. 50 til fondet for erhvervelse av fortidsminner.

\*

Som svar på foreningens forskjellige henvendelser angående fuglefredning, meddeler Landbruksdepartementet i skrivelse av 19. desember f. å. at det har henstillet til fylkesmannen i Rogaland å fremslå for kommende fylkesting at den nu i 2 perioder gjeldende fuglefredning fornyes for kommende periode.

**Fotografer Dem**

**HOS FOTOGRAF NORLAND  
STAVANGER v. PARKEN**

Ingeniør Evensen har velvilligst innsamlet et fond til erhvervelse av fortidsminner i Rogaland, og dette fond har satt administrasjonen i stand til foruten å sikre efterslektens fortidsminner, også å bekoste en utsøkt samling prektige fotografier av bautasteiner, gravhauger og kjempetrær — i alt 57. De er tilstillet Landbruksdepartementet sammen med de mange fredningsdragender. Landsforeningen, foreningens arkiv, Stavanger Museum og journalist Th. Dahl har også fått eksemplarer av bildene.

Særsiktig regnskap for fondet medfølger.

Ingeniør Sanner har elskverdigst stillet sin bil til gratis disposisjon ved mange reiser i feltene, overrettsakfører Rødne likeledes, og journalist Dahl har med sine avisartikler bidratt meget til å høine forståelsen av og interessen for bevaring av alle fortidsminner i terrenget.

Museumsdirektør Jan Petersen har gjort foreningen store tjenester ved å anbefale alle innsendte fredningsforslag vedrørende fortidsminner. Det samme har konservator Schånnung gjort når det gjaldt fredning av dyre- og fuglefauna.

Bortsett fra den store styrebefaring på Jæren i november er foreningen ikke påført noen reiseutgifter for andre enn fotografen.

*Styret 1934.*

Formann: Ole Isaken.

Nestformann: Sigurd Evensen.

Sekretær: Peter Molaug.

Kasserer: Erling Torgersen.

Styremedlem: Wilh. Motland.

I august meddelte Molaug at han ønsket å fratre styret, da hans tid ikke tillot ham å fortsette. Han takket for behagelig samarbeide og ønsket foreningen alt godt.

Øste varamann Aadnesen inntok hans plass som styremedlem, og nestformannen, som fra første stund hadde overtatt befatningen med arkivet, påtok sig også velvilligst å utføre protokollførselen.

#### FRA ÅRSMØTET I ROGALAND NATURFREDNINGSFORENING

Rogaland naturfredningsforening holdt generalforsamling lørdag 19. januar 1935. 37 medlemmer til stede.

Årsberetningen godkjentes. Regnskap for midler innsamlet til arbeide for fredning av gravhauger, bautasteiner og andre fortidsminner samt foreningens ordinære regnskap godkjentes likeledes. Generalforsamlingen bevilget 2 000 kroner til innløsning og inngjerding av prosjektet Børaunen med innenforliggende lagune, som er foreslått fredet som natur- og fuglereservat og anbefalt av 23 kulturelt interesserte institusjoner og foreninger — under forutsetning av at staten bringer naturfredningsloven av 1910 og 1916 i praktisk anvendelse og tilveiebringer de midler som ellers måtte til.

Generalforsamlingen besluttet å sende en ny henvendelse til Landbruksdepartementet om beskyttelse av kristtorntreet i villskog og anmoder om at det må bli truffet betryggende bestemmelser herom i forbindelse med den forestående revisjon av loven av 1931 om skogvern.

Til formann gjenvælges overmaskinist Ole Isaksen, nestformann handelsgartner Wilh. Motland, sekretær avdelingsingeniør S. Evensen, kasserer frisørmeister Erling Torgersen, styremedlem skreddermester W. Knudsen (ny), til revisorer gjenvælges kjøbmann Th. Fjermestad og som ny lippingsassistent Osm. Fosssand istedenfor

**Havana Magasinet A/s.**  
KIRKEGATEN 1. TELEFON 481. STAVANGER

*Byens største  
spesialforretning i tobakk.*

kjøbmann John Dahle, som frabad sig gjenvalg.

Til teknisk utvalg gjenvalgtes avdelingsingeniør Evensen og bestyrer A. Sanner. Fru Ada Isachsen som nytt medlem.

Til redaksjonsutvalg gjenvalgtes Ole Isaksen, journalist Theodor Dahl og skolebestyrer P. Molaug.

Til agitasjonsutvalg gjenvalgtes Erling Torgersen med verksmester T. Åmodt og mekaniker Arne Nielsen som nye medlemmer.

Efter generalforsamlingen samledes man ved det tradisjonelle torskebord til en hyggelig og minnerik fest.

### ROGALAND KRETFSFORENING FOR NATURFREDNING I NORGE REGNSKAPSSAMMENDRAG FOR 1934 7. foreningsår.

#### Inntekter:

Beholdning 1. januar 1934 .....	kr. 518.92
Innkommet kontingent: 385 medl. à kr. 2.00 ....	kr. 770.00
4 " - " 5.00 ....	" 20.00
	" 790.00
Renter .....	" 2.47

#### Utgifter:

Overført til Rogaland naturfredningsfond, iflg. gen.fors.bsl. 28. januar 1934 .....	kr. 350.16
Bidrag til Landsforeningen til utgivelse av årsheftet (besl. 28. januar 1934) .....	" 100.00
Annoncer .....	" 58.00
Kontorrekvisita .....	" 60.40
Porto, telegrammer .....	" 55.34
Inkassoprovisjon .....	" 74.90
Provisjon for nyttegning av medlemmer .....	" 31.40
Bilskyss, styrets befaring på Jæren ..	" 25.00
Innkjøp av rugekasser .....	" 12.85
Opsetning av fredningsmerker .....	" 21.35
Maskinskrivning .....	" 97.75
Kassabeholdning 31. desember 1934:	
I bank .....	kr. 252.47
I kontanter .....	" 171.46
	" 423.93

kr. 1311.39

kr. 1311.39

Stavanger 3. januar 1935.

OLE ISAKSEN (sign.),  
formann.

JOHN DAHLE, THS. FJERMESTAD (sign.),  
revisorer.

ERLING TORGERSEN (sign.),  
kasserer.

**DREYERS GRAFISKE ANSTALT**  
STAVANGER

*Alle slags trykksaker!*

**ROGALAND KRETSFORENING FOR NATURFREDNING I NORGE**  
**ROGALAND NATURFREDNINGSFOND**  
 Regnskap for 1934.

**Inntekter:**

Beholdning 1. januar 1934 .....	kr. 1 549.84
Tilført fra foreningskassen, iflg. gen.-	
fors.besl. 28. januar 1934 .....	» 350.16
Renter for 1934 .....	» 52.40

kr. 1 952.40

**Utgifter:**

Beholdning 31. desember 1934 .....	kr. 1 952.40
------------------------------------	--------------

kr. 1 952.40

Stavanger 3. januar 1935.

OLE ISAKSEN (sign.),  
formann.

JOHN DAHLE, THS. FJERMESTAD (sign.),  
revisorer.

ERLING TORGERSEN (sign.),  
kasserer.

**REGNSKAP**

for

midler innsamlet til arbeidet for fredning av  
gravhauger, bautasteiner o. a. fortidsminner.

1934.

**Innsamlet:**

Gaver à kr. 50.00	4 stkr. kr. 200.00
» - » 25.00	2 » 50.00
» - » 20.00	1 » 20.00
» - » 10.00	10 » 100.00
» - » 5.00	4 » 20.00
Honorar for radioforedrag	» 40.00

kr. 430.00

**Utgifter:**

Innkjøp av gravhaug .....	kr. 60.00
Bidrag til Bymarken .....	» 5.00
Innkjøp av karter .....	» 11.70
Fotografering .....	» 272.26
Transportutgifter .....	» 14.70
Tinglysningsutgifter .....	» 20.00

kr. 383.66

Beholdning pr. 20. desember 1934 .... kr. 46.00

Stavanger 20. desember 1934.

S. EVENSEN (sign.)

**ERLING M. JOHNSEN**  
 Møbelverksted. Hetlandsgaten 17. Telef. 2871  
 STAVANGER



Utfører stilige, solide møbler til  
enhvers smak og fordringer.

## Rogalands kretsforening av Landsforeningen for naturfredning i Norge.

### MEDLEMSFORTEGNELSE

#### Æresmedlem.

Ole Isaksen.

#### Livsvare medlemmer.

Ole Isaksen, overmaskinist.  
E. Berentsen, konsul.  
Anton Pedersen, grosserer.  
Bernh. Randulff, kontorchef.  
Anders Bærheim, avdelingschef.  
Sigurd Evensen, ingeniør.  
Stavanger Kommune.  
Kjos Hanssen, distriktsdyrlæge, Egersund.  
John Dahle, kjøpmann.  
Oluf Hals, handelsreisende, Oslo.  
Thomas Fjermestad, kjøpmann.  
Gust. A. Arentz, konsul.  
A. M. Smedsrød, doktor.  
Kr. Berg, advokat.  
R. Tørresen, kaptein.  
Karl Marnburg, kjøpmann.

#### Foreninger og institusjoner.

Stavanger Gartnerforening.  
Stavanger Ingeniørforening.  
Stavanger Turistforening.  
Stavanger Museum.  
Stavanger Skogselskap.  
Stavanger- og Rogaland dyrebeskyttelsesforening.  
Stavanger avd. av fortidsminnesmerkers bevarelse.  
Stavanger folkeskoles pedagogiske forening.  
Stavanger krets av Filologernes og Realisternes landsforening.

#### Årsbetalende medlemmer.

Aadnesen, L. A. R., materialorvalter.  
Aadnesen, Lars, maskinist.  
Aadnesen, Olav, postbud.  
Aamodt, T., verksmester.  
Aanonsen, Arnt, kjøpmann.  
Aarthun, Sjur, opsynsmann.  
Aase, Johan, postekspeditør.  
Aasland, Jul., maskinmester.  
Abrahamsen, Trygve, gasskontrollør.  
Ahmer, Christoffer, restauratør.  
Alveberg, P., tollkontrollør.  
Anbjørnsen, Anton J., snekker.  
Anda, Johan, kjøpmann.  
Andersen, Andr., grosserer.  
Andersen, Walter, kjøpmann.  
Andreassen, Nordal, kjøpmann.  
Anfindsen, Andr. O., grosserer, Sandnes.  
Anfindsen, Martin O., grosserer, Sandnes.  
Antonsen, Nils, kjøpmann.  
Aschehoug, Joh., postekspeditør.

Askvik, Nic. B., kjøpmann.  
Auestad, I Th., grosserer.  
Bergesen, Sigval, konsul.  
Bergmark, Alex., postekspeditør.  
Birkedal, M., bestyrer.  
Birkeland, G., underfogd.  
Birkeland, M. K., politibetjent.  
Bjørheim, Rasmus, snekkermester.  
Bjørheim, Ingeborg, telegrafistinne.  
Bjørheim, Lars, reisende.  
Bjørck, S., grosserer, Oslo.  
Bjørgo, J. agent.  
Benning-Bjørheim, Arne, lektor, Oslo.  
Bjørnsen, Lars M., kjøpmann.  
Bjørnsen, Otto, snekkermester.  
Bore, Sven, smedemester.  
Boye, Johannes, boktrykker.  
Bowitz, Carsten, støperieier.  
Brudvik, Arthur, bestyrer.  
Brochman, Johannes, hovedbokholder, Bergen.  
Bryne, Thoralf, handelsgartner.  
Bærheim, Anders, gartner.  
Bærheim, Sigurd, tegner.  
Carlsen, O., maskinist.  
Christensen, Edv. Th., byggmester.  
Christoffersen, Ole, restauratør.  
Clementsen, Julius, støperieier.  
Corneliussen, Ohmer, frisør.  
Corneliussen, R., tapetserer.  
Dahl, Th., journalist.  
Dahle, Michael, disponent.  
Danielsen, Inga, frk.  
Davidsen, W., maskinist.  
Dreyer, Jakob, boktrykker.  
Ebeltoft, H., sadelmaker.  
Eckhoff, M., bygningschef.  
Edland, Guthorm, gartner.  
Eeg, Peder, kjøpmann.

Eide, B. W., distriktschef.  
Eide, I., driftsingeniør.  
Eide, R., kontorist.  
Eilertsen, J., gravør.  
Ellingsen, Fr., bokholder.  
Elvig, R., glassmester.  
Emberland, Nils S., frisør.  
Eskeland, Sven, gårdbruker, Ø. Stokka.  
Eskeland, Thoralf, elektr. installatør.  
Evensen, E., tollopsynsmann.  
Evertsen, Hjørdis, kontordame.  
Evertsen, Reinert, faktor.  
Fanebust, redaktør, Sandnes.  
Finne, Gabriel, ingeniør.  
Finnesand, John, maskinmester.  
Fjermestad, Martin, fabrikkeier.  
Floor, Otto, bokhandler.  
Fossand, Osmund, lign. assistent.  
Friiser, Thorleif, postekspeditør.  
Gabrielsen, B. J. disponent.  
Gilje, Erik Th., måleravleser.

Gilje, Konrad, vaktmester.  
Gladstad, L., major.  
Godal, Alfred, maskinmester.  
Godal, Arne, handelsgartner.  
Greve, A. T., kjøpmann.  
Grude, I. Mossige, chefsekretær.  
Gudmundson, G. J., agent.  
Gulbrandsen, Carl, o.r.sakfører.  
Gullichsen, B., forretningsfører.  
Gundersen, Hildor, kommunerevisor.  
Gundersen, J. Stray, avdelingschef.  
Gundersen, Oluf, formann.  
Haaland, lærer, Ø. Stokka.  
Haaland, Ingv., grosserer.  
Haaland, Thorvald, maskinassistent.  
Haaland, Lauritz K., kjøpmann.  
Haaland, Samuel, gårdbruker, N. Stokka.  
Haave, Thorleif, snekker.  
Haga, Andreas, gasskontrollør.  
Hagen, Sverre, bademester.  
Halvorsen, Severin, kjøpmann.  
Hamre, Birger, agent.  
Hamre, Th., hovedkasserer.  
Hamre, Udmund, fullmektig.  
Hansen, C., kontorchef.  
Hansen, Hans E., grosserer.  
Hansen, Herluff, gullsmed.  
Hansen, Hj. Feyling, postekspeditør.  
Haugland, Oluf, snekkermester.  
Haugstad, Odmund, skibsfører.  
Hedberg, Charles W., kjøpmann.  
Hellgånes, Helga, butikkdamme.  
Helgesen, J., kjøpmann.  
Helgø, Halvor, kontorist.  
Hellstrøm, G., juveler.  
HenrikSEN, Børge O., postekspeditør.  
Henriksen, G., tannläge.  
Henriksen, Leonhard, maskinist.  
Hertervik, Paul, byggmester.  
Heske, Håkon, frisør.  
Heske, M. O., feiermester.  
Hinna, boktrykker.  
Holgersen, Holger, gymnasiast.  
Homme, Bjørn, ingeniør.  
Housken, Ole, revisor.  
Hoseth, Harald, skilmalermester.  
Hovland, Peder, rste styrmann.  
Husebø, Peder, verkstedform., Sandnes.  
Hustad, skolebestyrer, Sandnes.  
Høie, Finn, mekaniker.  
Høiland, J., opsynsmann.  
Høiland, Jonas, agent.  
Høiland, P. L., blikkslagerm., Sandnes.  
Håland, Thorvald, maskinass.  
Idsøe, Thore, slaktermester.  
Ingebretsen, Alfred, maskinmester.  
Ingebretsen, Smitt, redaktør.  
Isachsen, Ada, fru.  
Isachsen, Fred, maskinass.  
Isachsen, Ingeborg, fru.  
Isaksen, J. S., verksseier.  
Isaksen, Marie, telefonbestyrerinne.  
Iversen, Iver, formann.  
Jacobsen, E., fullmektig.  
Jacobsen, Henrik, kontorist.  
Jacobsen, Lars, restauratør.  
Jacobsen, Olav, agent.  
Jensen, Fritz, kjøpmann.  
Jensen, Jens, politikontorist.  
Jensen, Mauritz, kjøpmann.  
Jensen, Osw., feiermester.  
Jensen, Torarin, kjøpmann.  
Jenssen, J. J., reguleringschef.  
Johannesen, Anna, fru.  
Johannesen, Amund, maskinist.  
Johannesen, Josef, fabrikant, Oslo.  
Johannesen, P. M., skogassistent, Sandnes.  
Johannesssen, Paul, kontorchef.  
Johansen, Aron, agent.  
Johnsen, Ingolf, butikkchef.  
Johnsen, Johan, kasserer.  
Johnsen, Johs., paraplymaker.  
Johnsen, Knud, butikkchef.  
Johnsen, Theodor, murmester.  
Jonassen, Lauritz, bokholder.  
Juell, H., stadsingeniør.  
Juul, Aadne P., revisor.  
Jæger, Oluf, ekspeditør.  
Jøsang, R., ekspeditør.  
Karlsen, Georg, postbud.  
Kavli, Fr., disponent.  
Kirsebom, G. M. T., kjøpmann.  
Kleppe, Trygve, kemner.  
Klock, J. M., smedemester.  
Knoph, Elias, kjøpmann.  
Knoph, Martha, fru.  
Knudsen, Wilh., skreddermester.  
Kristiansen, Adolf, skibsfører.  
Kristiansen, Eivind, sadelmaker.  
Kristiansen, P., urmakermester.  
Krogh, Chr., snekkermester.  
Kverneland, Ingebret, lagerchef.  
Kvie, Olaf, agent.  
Larsen, Aksel, disponent, Oslo.  
Larsen, Alf, restauratør.  
Larsen, Anker, postekspeditør.  
Larsen, B. Arnholdt, disponent.  
Larsen, Chr. Anker, journalist.  
Larsen, Georg, styrmann.  
Larsen, Leif O., kontorchef.  
Larsen, Olaf, maskinmester.  
Larsen, Olav, rørlegger.  
Larsen, Thomas F., driftsingeniør.  
Larssen, John, bokhandler.  
Larssen, M., tanntekniker.  
Lea, Kathinka, bestyrerinne.  
Lervik, Gunnar A., maskinist.  
Lerø, Herborg, frk., Sandnes.  
Lie, Trygve, kontorist.  
Lien, Karl A., maskinsetter.  
Lode, Ludvig, verkstedeier.  
Lode, Jonas R., malermester.  
Lone, Albert, statspolitibetjent.  
Ludvigsen, Thorvald, modellsnekker.  
Lund, Halfdan, gartner.  
Lund, Harald, magister.  
Lund, C. Olsen, kontorchef.  
Lunde, Erik, kjøpmann.

Lunde, Olaf, agent.  
Lunde, Om., lærer.  
Lunde, S. A., dyrlege, Sandnes.  
Lunde, Sigv., kobberslager.  
Lura, Sigurd, styrmann.  
Løken, J., bygartner.  
Løvik, Gunnar, fabrikkeier.  
Løvår, Olaf, hotelleier, Moi.  
Maakestad, Agathe, fru.  
Madsen, Arthur, kommunegartner.  
Madsen, Trygve, gartner.  
Markussen, Alf, stereotypør.  
Martinsen, Hjalmar, frisør.  
Mauritzen, Aug., fabrikkeier.  
Mauritzen, M., pastor.  
Mauritzen, Nils, tømmermann.  
Meidell, Chr., lege.  
Melby, O., kjøpmann.  
Meland, Korn, kasserer.  
Meling, T., vaktmester.  
Middelthon, Bertr. C., borgermester.  
Mjølnes, H., lensmann, Egersund.  
Mjølnes, O. H., lensmann, Egersund.  
Moe, Anstein, skibsfører.  
Moe, H. Asche, botaniker.  
Moen, Tjostov, kontorchef.  
Molaug, Peter, skolebestyrer.  
Mosgreen, B. C., lektor.  
Motland, Wilh., gartner.  
Munch, Ludovica, lærerinne.  
Mydland, L. A., disponent.  
Mydland, M., disponent.  
Nessler, Wilh., tannlæge.  
Nielsen, Erling, stadsarkitekt.  
Nielsen, Arne, mekaniker.  
Nielsen, Nils, elektriker.  
Nilsson, E., chauffør.  
Norland, M., lege.  
Norland, Peder, gårdbruker, Meling, Høgsfjord.  
Norland, Thorv., disponent.  
Nygren, Trygve, inspektør.  
Nygaard, Olene, frk., handlende.  
Nærum, J., konsul.  
Næs, H., læge.  
Næs, Øistein, tapeterer.  
Odden, T. G., bestyrer.  
Oftedal, gårdbruker.  
Oftedahl, Lars, malermester.  
Oftedal, Tjøl, redaktør.  
Olsen, A. Bærem, disponent.  
Olsen, Aksel, kobberslager.  
Olsen, Alfred, maskinsetter.  
Olsen, August, elektr. reparasjonsverksted.  
Olsen, Bertha, frk.  
Olsen, Hans, disponent.  
Olsen, Håkon Angell, byselger.  
Olsen, O. S., borgermesterfullmektig.  
Olsen, Ola, fabrikkeier.  
Olsen, Omm., kjøpmann.  
Olsen, Sigurd, kjøpmann.  
Omdahl, Ingolf, kasserer.  
Opsahl, Anna, frk., lærerinne.  
Opsanger, K., bokhandler.  
Orstad, Karl C., stenarbeider.  
Osa, Bernholft A., zoolog.  
Paulsen, Gunnar, bokbinner.  
Paulsen, John, skibsfører.  
Paulsen, M., tollkontrollør.  
Pedersen, Adolf, fyrbøter.  
Pedersen, Birger, disponent.  
Pedersen, Sigrid, fru.  
Pedersen, Ole, forretningsfører.  
Petersen, Jan, direktør.  
Pettersen, Gerh., redaksjonssekretær.  
Pisani, Adolf, postbud.  
Pihl, Trygve, agent.  
Pram, Hjalmar, ingeniørkjemiker.  
Randulff, Thomas, depotchef.  
Rasmussen, Trygve, boligbestyrer.  
Ramsland, Erling J. A., grosserer.  
Ramsland, Wilh., grosserer.  
Ree, Hans G., pakkmester.  
Rege, Bertinius, stadsveier.  
Riis, Johan, meglér.  
Riisdal, Ola, lensmann, Sauda.  
Roaldsø, M. O. forretningsfører.  
Robberstad, Hans, kjøpmann.  
Rullestad, Karoline, lærerinne.  
Rullestad, Øistein, tannlæge.  
Rullestad, Ø., skolebestyrer.  
Ruus, Th., tollkontrollør.  
Rygh, Birger, arkitekt.  
Rygh, C. N., redaktør.  
Rygh, Sigurd, forsørgschef.  
Rødne, Lars, o.r.sakfører.  
Sagvaag, Karl, montør.  
Salvesen, Fr., avdelingschef.  
Sandved, Peder, handelsgartner, Høyland.  
Sanner, Alf, bestyrer.  
Schaanning, H. Tho. L., konservator.  
Selrod, R., direktør.  
Selvik, Tønnes, jernbanevisitør.  
Serigstad, Joachim, eksportør.  
Simonsen, Chr., agent.  
Sirnes, Alf, opsynsmann.  
Sivertsen, Sigurd, inspektør.  
Sjursen, Sigurd, avd.chef.  
Skjæveland, Alfred, agent.  
Skjæveland, E. A., maskinist.  
Skjæveland, Otto, styrmann.  
Skretting, Tollak, fabrikkeier.  
Sletten, Klaus, redaktør.  
Smith, E., dyrlæge.  
Solemislid, Arthur, skogforvalter, Sandnes.  
Stabenfeldt, Nils, boktrykker.  
Stavnem, Thor, postmester, Sandnes.  
Steen, R. L., kasserer.  
Storhaug, L., arkitekt.  
Svanaes, Edv., styrmann.  
Svendsen, Odd, Sandnes.  
Svendsen, Oscar, postekspeditør.  
Svensen, Emil, kontorchef.  
Svihus, Trygve, landmåler.  
Sæland, G., forvalter.  
Sømme, Ole, vaktmester.  
Sønneland, G., hovedbokholder.  
Sørbæ, Alf, grosserer.  
Sørbæ, Gabriel, støperieier.

Sørbøe, Marie, handlende.  
Søyland, Svein, lensmann, Gjesdal.  
Søyland, Erling, kjøpmann.  
Tau, Ottar, snekker.  
Tengesdal, Erik, rørlegger.  
Tengs, Sigfred, bestyrer.  
Thormodsen, Thomas, lign.ass.  
Thomsen, Ingvard, kjøpmann.  
Thomsen, Rasmus, avd.chef.  
ThorbjørnSEN, Jørgen, revisor.  
Thorsen, Tønnes, kontorchef.  
Thoring, Aug., disponent.  
Thorkildsen, R., læge.  
Thorsen, G., vaktmester.  
Thorsen, L., ingenør.  
Thorsen, Gustav, revisor.  
Thorsen, Thv., skibsfører.  
Thjømøe, P., driftsassistent.  
Tjemsland, Johs., chauffør.  
Tjessem, T., fenrik.  
Tollefsen, B., postbud.  
Topdal, Marie, frk.  
Torgersen, Erling, frisør.  
Torjussen, S., telegraffullmekting.  
Torkelsen, Ole, verksformann.

Torkelsen, Torkel, byggmester.  
Torkildsen, Thor, tapetserer.  
Torgrimsen, K. M., konsul.  
Torstensen, Th., lokomotivfører.  
Tunge, Thore, slaktermester.  
Tranberg, Oluf, kjøpmann.  
Tvedt, Cecilie, frk.  
Tønnessen, Arthur J., kjøpmann.  
Tønnessen, T., vognfabrikant.  
Undem, S., boktrykker.  
Veland, Johannes, lods.  
Veire, Th., kjøpmann.  
Vigrestad, Asbj., støperieier.  
Waldestrand, Jonas, byggmester.  
Wareberg, Gunnar, kjøpmann.  
Willumsen, Thycho, ingenør.  
Willumsen, Wilh., kontorchef.  
Wiig, H., bankchef.  
Wietfeldt, Arnold, kjøpmann.  
Øglænd, Sigurd J., kjøpmann, Sandnes.  
Øgreid, Knud, arkitekt.  
Østraadt, Søren M., gårdbruker, Sandnes.  
Øxnevad, E., kjøpmann.  
Østraadt, Severin, lektor.  
Zwerg, C. handelsgartner.

**Sjøthuns  
Kull- & Vedforretning**

Karlsmindegt. 98  
Telefon 1579  
Stavanger

**K O K S**



**Klær efter mål**

med fin passform og chic  
vil enhver herre finne  
etter sin smak hos mig.  
Godt utvalg i fine og gode  
stoffe til rimelige priser.

**W. Knudsen**

1. klasses skredderforretning  
og Klædehandel. Vevergt. 9.

**KONRAD LØW**

*Stenhuggeri.  
Gravmonumenter.*

**S A N D N E S**

## Livrenter

Norges eldste livsforsikringsselskap

Gjensidiges gaard  
Karl Johans gate 16  
Centralbord 21830

# Gjensidige



Reis i Norge med BERG-HANSEN'S billetter.

# Østlandske kretsforening av Landsforeningen for Naturfredning i Norge.

MEDLEMSFORTEGNELSE  
PR. 1. JANUAR 1935

## A. Livsvareige medlemmer (kr. 40.00 en gang for alle).

Aall, Hans, direktør, Bygdøy.  
Akers kommune.  
Andresen, Joh. H., fabrikkeier, Skøyen.  
Aubert, Axel, dr., generaldirektør, Oslo.  
Berg, Jens W., verkseier, Glasmagasinet, Oslo.  
Berg, Nils Chr., verkseier, Jevnaker.  
Bjanes, landbruksdirektør, Oslo.  
Bondeungdomslaget i Oslo, Kr. 4desgt.  
Broch, H., professor, Oslo.  
Bronn, Olaf, grosserer, Bestun.  
Bronn, Torleif, cand. jur., Bestun.  
Bruun, Eskild, høiesterettsadvokat, Oslo.  
Bryn, Alfred J., ingeniør, Oslo.  
Buskerud Jæger- og Fiskerforening, Drammen.  
Børs, Otto, direktør, Narvesens kioskk., Oslo.  
Delphin, Arne, ingeniør, Oslo.  
Delphin, Chr., stud., Oslo.  
Det kgl. Selskap for Norges Vel, Oslo.  
Diesen, Bredo, tannlæge, Oslo.  
v. Ditten, Th., Skravestadverket pr. Sandefjord.  
Drammens og Oplands Turistforening, Drammen.  
Eitzen, Camillo, Oslo.  
Fett, Harry, riksantikvar, Akersgt. 42, Oslo.  
Friluftsklubben, Oslo.  
Gleditsch, K. G., oberstløtnant, Vettakollen.  
Gleditsch, Mimi, frøken, Oslo.  
Grøndahl, Anders, boktrykker, Slemdal.  
Gulbranson, C., general, Bergen.  
Hals, Hans, Stockholm.  
Hambro, Elise, skolebestyrer, Bergen.  
Hansson, Chr., direktør, Bygdøy.  
Hansson, Dagny, fru, Bygdøy.  
Hartmann, Aage, Bygdøy.  
Hartmann, G., ingeniør, Lysaker.  
Heiberg, Axel, konsul, Lysaker.  
Heyerdahl, Anton, advokat, Oslo.  
Heyerdahl, F., direktør, Aker.  
Hoel, Adolf, dosent, Oslo.  
Holmboe, Jens, professor, Tøyen.  
Holst, Trone, direktør, Oslo.  
Holtedahl, Olaf, professor, Vinderen.  
Horn, Gunnar, dr., Norges Svalbard- og Ishavundersøkelser.  
Huitfeldt, redaktør, «Aftenposten».  
Huitfeldt, Hans, læge, Oslo.  
Inger, Alexandra, dr. med., Oslo.  
Juell, Chr., stadsdyrlæge, Kr. sand.  
Karlsen, direktør, Uranienborg Terasse 11, Oslo.  
«Kjenn Ditt Land» (Centralforeningen),  
Kr. Augustsgt., Oslo.  
Kjos-Hansen, distriktslæge, Egersund.  
Kongsberg formannskap, Kongsberg.

Krøtø, O., tannlæge, Oslo.  
Lid, Johannes, konservator, Oslo.  
Lindboe, Einar, læge, Oslo.  
Lund, Otto, forstkandidat, Oslo.  
Løken, Johan, overrettssakfører, Gyldenløvesgt. 22, Oslo.  
Løvenskiold, Carl, forstkandidat, Oslo.  
Mustad, Else, fru, Aker.  
Mustad, Wilhelm, fabrikkeier, Oslo.  
Møller, Lovise, Industrigt. 30, Oslo.  
Møystad, H., godseier, Elverum.  
Nansen, Aleksander, advokat, Oslo.  
Narvesen, B., direktør, Ringebu.  
Nielsen, Ingwald, frue, Oslo.  
Norsk Hotel- og Restaurant forbund, Oslo.  
Nyquist, Arild, skibsreder, Oslo.  
Olsen, Rudolf, skibsreder, Oslo.  
Oslo kommune, borgermesteren.  
Printz, Axel, kaptein, Oslo.  
Printz, Jns, sekretær, Oslo.  
Quille, Borghild, fru, Oslo.  
Qvale, Finn, major, Oslo.  
Ringnes, Knud, direktør, bryggerieier.  
Saxlund, E., advokat, Oslo.  
Schilling, Hj., overlæge, Oslo.  
Sejersted, H. N., overingeniør, Oslo.  
Selskapet for Nordstrands Vel, Nordstrand.  
Sem, Elise, høiesterettsadvokat, Holmenkollen.  
Skogdirektørens kontor, Landbr.dpt., Oslo.  
Stang, J. B., skibsreder, Oslo.  
Stenersen, Gudmund, maler, Oslo.  
Strøm, Chr., grosserer (Steen & Strøm), Oslo.  
Strøm, K. Münster, Oslo.  
Strøm, O., overlærer, Oslo.  
Thommesen, Rolf, redaktør, «Tidens Tegn».  
Thoresen, Ole R., skibsreder, Oslo.  
Tillisch, Albert, overlæge, Vardåsen Sanatorium.  
Traaen, A. E., dosent, Landbrukshøiskolen, Ås.  
Treschow, F., godseier, Larvik.  
Turistforening, Den norske, Oslo.  
Wedel-Jarlsberg, Mathilde, fru, Oslo.  
Wessel, Ellen, fru generaldirektør, Sarpsborg.  
Wiborg, Justus, direktør, Kalvild pr. Lillesand.  
Wiborg, fru Kathinka, Kalvild pr. Lillesand.  
Wilse, A. B., fotograf, Oslo.  
Young, fru godseier, Vettakollen.  
Ødegård, Axel, direktør, Slemdal, V. Aker.  
Østråt gård, bankchef C. Bugge, Hamar.

## B. Årlig betalende medlemmer (kr. 4.00 pr. år).

Aagaard, Birger, fiskeriinspektør, Oslo.  
Aarhus, Knud, bokholder, Oslo.  
Amundsen, K. Vilh., kaptein, Oslo.  
Andersen, Gudolf, direktør, Oslo.  
Augdahl, Per, ekspedisjonschef, Vettakollen.  
Bang, Olaf, depotchef, Oslo.

Bentzen, B. E., major, Oslo.  
Bergh, Arno, arkitekt, Oslo bys vel, Oslo.  
Berg, Rolf A., kjøpmann, Drammen.  
Bergsland, Chr., grosserer, Husebyveien 10,  
    S. Huseby.  
Bonnevie, Kristine, professor, Oslo.  
Bøhn, lensmann, Vettakollen.  
Christensen, I. E., fylkesmann, Oslo.  
Christiansen, Thea, frk., Slemdal.  
Conradi, Th., inspektør, Oslo.  
Danelius, dr., Trondheim.  
Dannevig, Alf, cand. real., Arendal.  
Delphin, Kr., overrettssakfører, Oslo.  
Drangeid, Olav, skogforvalter, Jønsberg, Stange.  
Eidsvoll: «Kjenn Ditt Land», ved O. T. Lund.  
Flood, Johannes, apoteker, Rikshospitalet, Oslo.  
Foss, A., diplomingeniør, Oslo.  
Friis, Hielm, overrettssakfører, Oslo.  
Giertsen, Giert, direktør, Blommenholm.  
Grahm, Odd, kaptein, Aker.  
Gran, H. H., professor, Slemdal.  
Grette, Einar, advokat, Slemdal.  
Grimeland, B. A., skolebestyrer, Oslo.  
Gulbrandsen, Carl, grosserer, Oslo.  
Gulbranson, Joh., kriminaldommer, Vettakollen.  
Gundersen, Carl, overrettssakfører, Drøbak.  
Guthe, Asbjørn F., ingenør, Oslo.  
Haavind, Rolf, disponent, Oslo.  
Hansen, Kaja, tannlæge, Oslo.  
Hartvig, P., læge, Kragerø.  
Hang, Hans, forstmester, Larvik.  
Haug, Therese, frk., Oslo.  
Heim, Ant., direktør, Oslo.  
Hilden, John, sekretær, Oslo.  
Hoffstad, O. A., skolebestyrer, Sandefjord.  
Holmboe, Joh. Rye-, Tromsø.  
Holmenkollen Vel, lektor Russ, Holmenkollen.  
Hufeldt-Kaas, Hartvig, dr., Bygdøy.  
Høegh, Hans C., blomsterhandler, Oslo.  
Hygen, Georg, Oslo.  
Jebe, Fredrik, assessor, Oslo.  
Jensen, Eskild, disponent, Vinderen.  
Jensen, ingeniør, Gulskogen, Drammen.  
Jordbakke, Hans, fanejunker, Vestre Holmen.  
Jørstad, Ivar, statsmykolog, Oslo.  
Kildal, W., forstmester, Maridalen.  
Kiær, A., fhv. førstebibliotekar, V. Aker.  
Kingenberg, K. S., major, direktør, Oslo.  
Knudsen, Elise, fru Gl. Kirkeplass 2, Drammen.  
Knudsen, Magnus, grosserer, Arendal.  
Koefod, Holger, Hvalstad.  
Korterød, A., sekretær, Oslo.  
Larsen, fru Ruth, Oslo.  
Larsen, Trygve, disponent, Oslo.  
Lindemann, C. F., læge, Oslo.  
Lindvik, Adolf, professor, Oslo.  
Lyng, B., dr., Ø. Aker.  
Løvenskiold, Herman L., dr., Kirkevn. 69, Oslo.  
Mohr, Anton, dr., Oslo.  
«Morgenbladet», Oslo.  
Munthe-Kaas, E., redaktør, Oslo.  
Munthe-Kaas, Erika, fru, Meltzersgt. 9, Oslo.  
Münster, Ths., bergmester, Bygdøy.  
Mölinichen, dr., Midtstuen San., V. Aker.  
Natvig, H., dr., Oslo.  
Nielsen, C. E., telefondirektør, Drammen.  
Nilson, Robert, skibsredrer, Oslo.  
Nissens pikeskole, Oslo.  
Nordhagen, Joh., overlærer, Oslo.  
Olsen, Carl, postfullmektig, Oslo.  
Olsen, frøken Signe, Oslo.  
Omsted, Carl, sekretær.  
Orning, O. Chr., overrettssakfører, Drammen.  
Oslo militære samfund, Oslo.  
Otnes, frøken Christiane, Oslo.  
Qvigstad, kaptein, Oslo.  
Ramm, redaktør, Vinderen.  
Refsum, Thorleif, diplomingeniør, Oslo.  
Resvoll, Thekla R., dr., Bestun.  
Resvoll-Holmsen, Hanna, dosent, Vettakollen.  
Ringnes, Chr. M., direktør, Hvalstad.  
Ruden, Ivar, skoginspektør, Sandvika.  
Rygge, fru professor, Josefinegt. 31, Oslo.  
Sann, fru Karoline, Simarud pr. Rånåsfoss.  
Schetelig, J., professor, Tøyen.  
Schanke, A., skogforvalter, Kongsvinger.  
Schie, Eiulf, disponent, Oslo.  
Skavland, fru Ella, Oslo.  
Slemdals, Vinderens og Vettakollens Vel, kapt.  
    Lous, Vinderen.  
Smith, K. A., apoteker, Sortland.  
Spjeldnæs, major, Vettakollen.  
Steen, Thea, fru, S. Huseby, Ullern.  
Strand, fullmektig, Telegrafstyret.  
Strømner, direktør, Tollbodgaten 4, Oslo.  
Svæ, Hj., kaptein, Oslo.  
Sverdrup, Helga, frøken, Oslo.  
Søhr, politimester i Aker.  
Tajet, Gustav, leitnant, Tåsen, V. Aker.  
Tharaldsen, H., fhv. lærer, Lillestrøm.  
Thaulow, Harald, Oslo.  
Tostrup, Agnes, frøken, «Kjenn Ditt Land»,  
    Oslo.  
Ulvig, Elisa, frøken, Oslo.  
Vogt, Lars, generalagent, Torvet 5, Oslo.  
Voksenkollens Vel, Lorentzen, Voksenkollen.  
Walle, A. Th., fenrik, Oslo.  
Ween, Thorolf, kaptein, Bekkelagshøgda.  
Welhaven, J. A. byråchef, Nordstrand.  
Werenskiold, W., professor, Lysaker.  
Wersvik, Knut, Oslo.  
Wold, Karsten, kaptein, Oslo.  
Wold, Knut G., Trondheim.  
Zimmer, A., generalintendant, oberst, Slemdal.  
Øgård, A., karttegner, Oslo.  
Østensen, Einar, advokat, Oslo.  
Østreng, Harald, advokat, Oslo.  
Øyen, Toralf, kaptein, Vinderen.

Utdrag av regnskap 1934  
for  
Østlandske Kretsforening for Naturfredning i Norge.

Beholdning fra 1933 ..... kr. 2 719.14

Kontingenter:

a. livsvarige 4 à 40.00 .....	»	160.00
b. årsbetalende:		
1930 1 à 4.00 .....	kr.	4.00
1931 3 à 4.00 .....	»	12.00
1932 25 à 4.00 .....	»	100.00
1933 43 à 4.00 .....	»	172.00
1934 49 à 4.00 .....	»	196.00
1935 6 à 4.00 .....	»	24.00
1936 1 à 4.00 .....	»	4.00
1937 1 à 4.00 .....	»	4.00
		516.00

Renter 1934:

i Oslo Sparebank .....	kr.	34.80
i Creditbanken av «Livsvarige Medlemmers Fond» .....	»	85.00
i —— «Den gamle Mester» .....	»	5.40
i Kreditkassen .....	»	30.93
i Kreditkassen .....	»	30.93
av kontingenter .....	»	5.24
4½ % r. statsobl. 1931 kr. 2000.00 .....	kr.	90.00
- utlagt renter ved kjøp i 1933 .....	»	13.75
	»	76.25
		237.62

Utgift:

Bidrag til innkjøp av Melen .....	kr.	500.00
Porto m. v. .....	»	91.25
Kontingent Landsforeningen .....	»	172.00
Innsatt på bok for «Livsvarige Medlemmers Fond» i Creditbanken .....	»	321.25
Balanse .....	»	2 548.26
	kr.	3 692.76
	kr.	3 692.76

1935

Jan. 1. Beholdning:

Innstaende i Oslo Sparebank .....	kr.	1 258.76
--» i Kreditkassen (S. Aars) .....	»	1 062.70
--» i Creditbanken («Den gamle Mester») .....	»	221.70
Kontant .....	»	5.10
	kr.	2 548.26

Livsvarige medlemmers fond utgjør pr. 31/12-33 kr. 4 965.78, hvorav innestår i Den norske Creditbank på 6/m bok nr. 53457 ..... kr. 3 078.42  
og beror i Norsk 4½ % Statslån 1931 S. 1, pal. kr. 2 000.00, innkjøpt for ..... » 1 887.36  
kr. 4 965.78

Revidert og iorden.

Oslo den 25. februar 1935.

JENS PRINTZ  
Revisor.

K. G. GLIEDITSCH  
Formann.

Oslo den 12. februar 1935.

ANTON HEYERDAL  
Kasserer.

Ø S T L A N D S K E   K R E T S

# Generalforsamling

*fredag den 29. mars kl. 1½ em. (kl. 13½)*  
i møtesalen på Universitetet (Urbygningen).

*Styret.*



### SYKLING — SUND SPORT

Benytt våren og sommeren til uteliv i sol og frisk luft. De kommer fort og lettint frem med sykkelen, og sykling er sund sport for ung og gammel. —

*D. B. S. Den Beste Sykkel.  
Forkromt — moderne utstyr.*

**Jonas Øglænd, Sandnes**  
NORGES STØRSTE SYKKELFABRIK

# STAB.

Merket og navnet garanterer sikker  
og omsorgsfull formidling av alle slag  
**Avisannonser**



### STA VANGER ANNONSEBYRÅ A/S

Telefoner: 902 — 3030  
Efter kontortid 2653.

Eneste autoriserte annonsebyrå  
i STA VANGER og ROGALAND

# TOU bokøl

er nærende og styr-  
kende, og er et glim-  
rende middel mot  
søvnloshet. Drikk hver  
aften en halv bokøl  
straks før De går til-  
sengs, og De vil få  
en sund og veder-  
kvegende søvn.

ANBEFALT AV  
MANGE LÆGER



**ROGALAND  
TOBAKKFABRIKK  
STA VANGER**

# Nytt Norges- kart.



*Enhver  
naturvenn*

må ha det nye vakre  
Norgeskart av oberst-  
løitnant Gleditsch ut-  
ført i farverelieff. Stør-  
relse 140 × 80 cm. med  
1200 navn. Det vil fore-  
ligge trykt i nærmeste  
fremsid og kan fås hos  
landets bokhandlere.  
Kartet er enestående i  
sitt slags og er det første  
relieffkart over Norge  
i denne målestokk.



Dr. Hermann Løvenskiold's  
mønsterbeskyttede  
**FUGLEKASSER**  
fåes i vår Isenkramavdeling.

Pris kr. 1.90 for småfugl

Pris kr. 2.90 for stær

*LIV* og  
**SUNDHET**

Norsk blad for riktig levesett,  
legemets og sinnets helse.

REDAKTØR PROF. DR. MED.  
CARL SCHIØTZ

Hvem vil ikke gjerne holde sig sund  
og arbeidsglad, vite at ens nærmeste er  
kjekke og flinke, se at barna vokser og  
trives? *LIV og SUNDHET* er bladet for  
alle, kvinner og menn, gamle og unge.

Bestilles på alle postanstalter og  
fra Fabritius & Sønners Forlag,  
Oslo. 12 nr. årlig, kr. 8 pr. 1/1 år,  
kr. 4 pr. 1/2 år.

# Glem ikke



**Illustrert**  
**Familieblad**

Hver uke ny serie av Nils og Blåmann.  
ukens glede for voksne og barn.

**VI HAR ALLE NYHETER  
I FAGET —**

VI UTFØRER ALT I  
REPRODUKJONER  
KLICHEER, MATRICER  
STEREOTYPIER, GALVANOS

**WILH. SCHEEL & CO**  
ARBINS GT. 1. — TELF. 43522-43719



## NORGES STATSBANERS REISEKONTOR:

OSLO: Statbanenes Reisekontor og Sovevogncentral,  
Østbanestasjonen. Telefon: Central 27 160.  
Telegramadresse «Reisekontoret, Oslo».

TRONDHEIM: Statsbanenes Reisekontor, Trondheim stasjon.  
Telefon: 3975 og 220. Telegr.adr. «Reisekontoret,  
Trondheim».

BERGEN: Statsbanenes Reisekontor, Bergen stasjon. Telefon:  
0768 og 5150. Telegr.adr. «Reisekontoret, Bergen».

BERLIN: Amtliches Reisebüro für Norwegen,  
Unter den Linden 32.

LONDON: Norwegian State Railways, Travel Bureau, 21–24  
Cockspur Street.

NEW YORK: Norwegian Government Railways, 342 Madison  
Avenue.



UTGITT AV LANDSFORENINGEN  
FOR NATURFREDNINGEN I NORGE  
APRIL 1935

*Trykt hos Fabritius & Sønner, Oslo*